

S15

Quick Start Guide

Schnellstartanleitung

Guía de inicio rápido

Guide de démarrage rapide

Guida rapida

快速入門指南



ENGLISH	2
DEUTSCH	10
ESPAÑOL	18
FRANÇAIS	26
ITALIANO	34
繁體中文	42

Getting Started

For detailed product information, refer to the User Manual (PDF) available on your Windows desktop. The latest User Manual and drivers can also be downloaded from the DURABOOK website:



<https://www.durabook.com/en/support/downloads>

CAUTION

Before any internal installation procedures are carried out on the system, make sure the system is turned off and cooled down for 5 minutes. Failing to turn off the system before opening it can cause permanent damage to the system and serious or fatal injury to the user.

Unpacking

Laptop PC



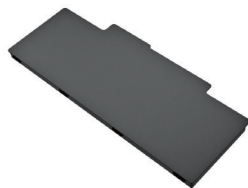
AC adapter



Power cord



Li-ion Battery



Standard configuration items.

Install The Battery

1. Align and insert the battery into the compartment.



2. Slide the latch to the lock position to secure the battery.



Connect The AC Adapter

The AC adapter powers up the device and charges the battery.



Power On

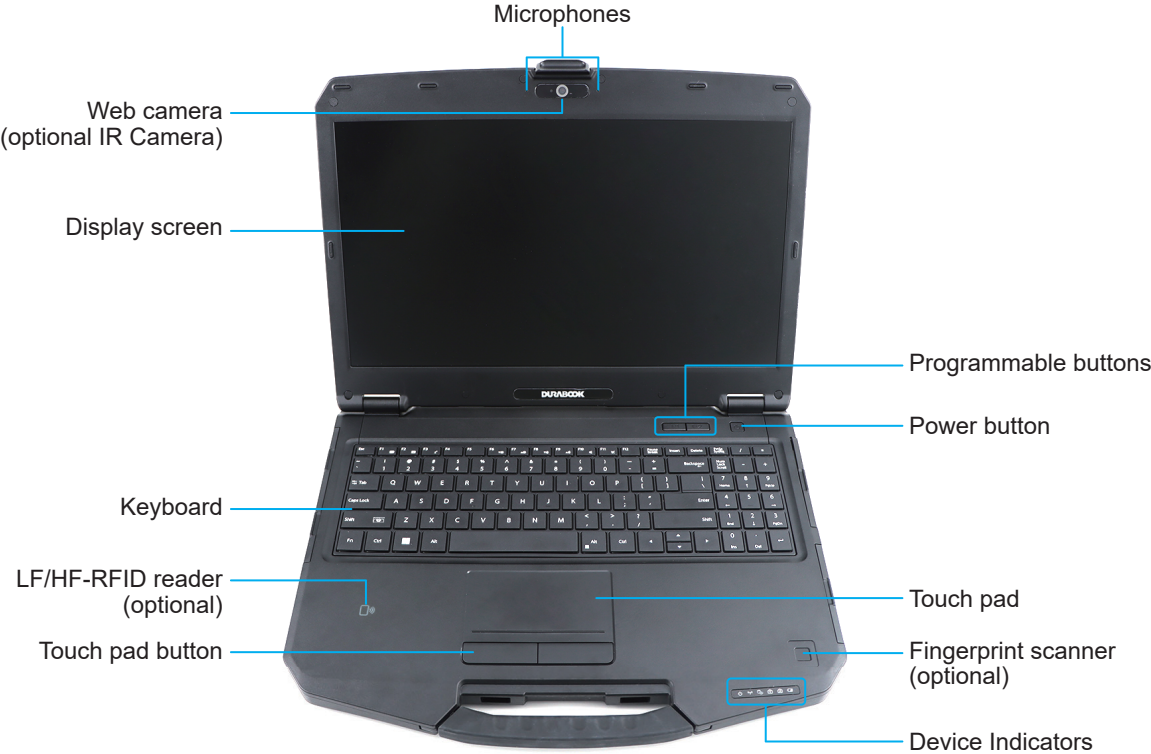
Lift the display cover up to the upright position, then click the power button.



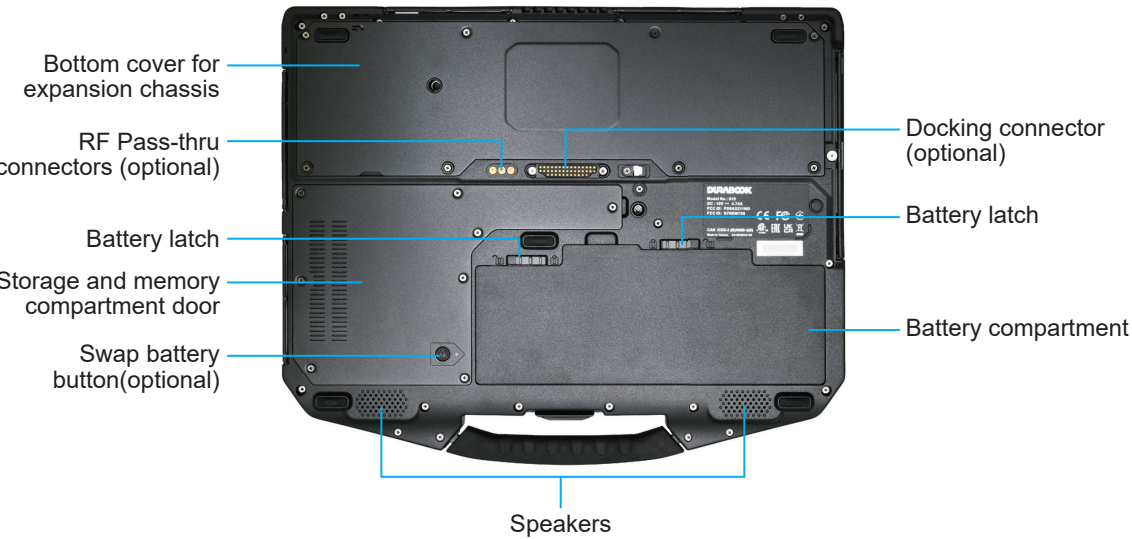
Product Overview

Front view

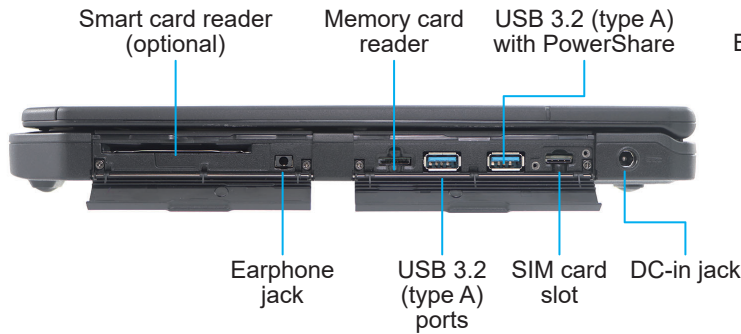
EN



Back View

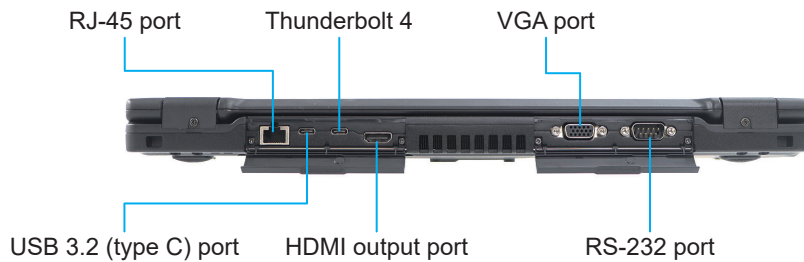


Right View

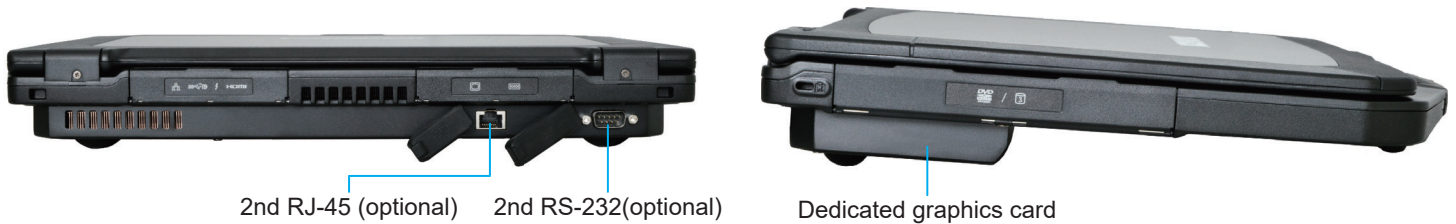


Left View





Optional Expansions



System Recovery

Using Windows Recovery Environment (Windows RE)

Windows provides a built-in recovery environment (Windows RE) that includes recovery, repair, and troubleshooting tools. To access these options, go to **Start > Settings > System > Recovery**. For more information, visit the Microsoft website.

NOTE: If Windows cannot start, you can access Windows RE from the BIOS Setup Utility by selecting **Advanced > Windows RE**.

Using the Recovery Partition

The Recovery Partition allows you to restore the system to its factory default settings when needed. For detailed recovery instructions, refer to the User Manual.

Storing and Handling Your Laptop

General Storage and Handling Guidelines

- Use your laptop at the recommended temperature—between 0°C (32°F) and 55°C (131°F)—to ensure optimal performance (Actual operating temperature depends on product specifications.)
- Avoid placing your laptop in a location subject to high humidity, extreme temperatures, mechanical vibrations, direct sunlight, or heavy

dust. Using your device in extreme environments for long periods of time can result in product deterioration and a shortened product life.

- Do not place heavy objects on top of the laptop as this may damage the display.
- Do not operate in an environment with metallic dust.
- Store and use your laptop on a flat and steady surface. Do not stand the laptop on its side or store it in an upside-down position. The impact from dropping or an object hitting the device may cause damage.
- Do not cover or block any ventilation openings on the laptop. For example, do not place the laptop on a bed, sofa, rug, or other similar surface. Overheating may occur, which could result in damage to your laptop.
- Keep your laptop away from that are vulnerable to damage from heat, as the device can become very hot during operation.
- Keep your laptop at least 13 cm (5 inches) away from electrical appliances that can generate a strong magnetic field such as a TV, refrigerator, motor, or a large audio speaker.
- Avoid moving your laptop abruptly from a cold to a warm place. A temperature difference of more than 10°C (50°F) may cause condensation inside the unit, which may damage storage media.

Display Guidelines

- Turn off the laptop power when cleaning the display. Cleaning the display with the power on may cause improper operation.
- Do not use excessive force on the display. Avoid

placing objects on top of the display as this may cause the glass to break, thereby damaging the device.

- LCD image sticking occurs when a fixed pattern is displayed on the screen for a prolonged period of time. You can avoid the problem by limiting the amount of static content on the display. It is recommended that you either use a screen saver or turn off the display when it is not in use.
- To maximize the life of the backlight display, allow the backlight to automatically turn off as a result of power management.

Battery Pack Guidelines

- Do not expose the battery to temperatures below 0°C (32°F) or above 45°C (113°F). This may adversely affect the battery pack.
- While the battery may not provide 100% capacity at temperature extremes, its capacity is restored when the battery temperature return to a normal range, around 20°C (68°F).
- Your battery will last longer during the day if it is used, charged and stored between 50°F and 86°F (10°C and 30°C).
- Charge the battery nightly where the temperature will remain around 68°F (20°C). Your battery may not last as long through the day if you charge it at higher or lower temperatures.
- Allow unrestricted airflow while the device is connected to external power. Make sure that the fan inlet and outlet are unobstructed.
- Avoid exposure to extreme temperatures for long periods as this can shorten battery charge life or damage the battery.
- If your battery is charged in a cold (less than 5°C/41°F) or very warm (greater than 45°C/113°F) environment, it is possible that the Battery LED will indicate that the charge has stopped; However, this does not necessarily mean that your battery is fully charged.
- Read and follow all battery precautions in the Safety section.
- Use only batteries of the same kind as replacements.
- Turn the power off before removing or replacing batteries.
- To avoid malfunction of the tablet PC and lose any unsaved data, do not install or remove the battery pack while the device is in sleep mode.
- Avoid touching the contacts of the battery while installing or removing the battery. Hold the battery by the sides instead to prevent the malfunction of the system.
- Do not tamper with the batteries.
- Keep batteries away from children.
- Before storing your battery, read and follow the recommendations in the Battery Tips section.

- Dispose of used batteries according to local regulations.
- Recycle if at all possible.

Battery Charging Recommendations

The battery is a consumable item that will eventually wear out and need replacement.

NOTE: If the battery pack has deteriorated, ensure it is replaced with a new one.

The lifespan of the battery depends upon its usage. To prolong battery life, follow the recommendations below:

- Keep the number of charges and discharges to a minimum. It is best to charge the device no more than once a day and only when the charge drops to 10% or lower.
- Monitor the temperature inside the battery to prevent it from becoming too high. Charge your device indoors in an open area where the temperature is between 50°F and 86°F (10°C and 30°C).
- To further enhance battery charging and prolong battery life, we advise charging the battery nightly, where the temperature will remain around 68°F (20°C).
- Charging the battery while the system is fully running will take longer. We recommend charging the battery when the system is in hibernation or sleep mode to increase the charging speed.

Cleaning Your Laptop

Cleaning the Outside Case

- Disconnect external power and turn off the device.
- Remove the battery.
- Add a small amount of water to a soft cloth and clean the device case. Do not use paper products because they can scratch the surface.
- Wipe off any excess liquid with a soft cloth.
- Reinstall the battery.

CAUTION!

Aerosols, solvents, or strong detergents are not recommended cleaning solutions and may void your warranty. For system decontamination recommendations please contact your support representative.

Cleaning the Display

Use a soft, dry cloth. In some cases, you can use a small amount of water to remove streaks or smears. For difficult display cleaning tasks, use a 70/30 mixture of isopropyl alcohol and water. Do not use paper products because they can scratch the screen.

Cleaning the External Power Connector

The external power connector may sometimes be exposed to moisture and/or contamination causing an unreliable connection to the external power source. Clean the connector with a cotton swab dipped in electronics grade isopropyl alcohol.

Cleaning the RJ-45 / USB Connectors

If the connector pins get dirty, clean the connector with a cotton swab dipped in electronics grade isopropyl alcohol.

Traveling With Your Laptop

Before traveling with your laptop, make sure you prepare and follow the precautions described below:

- Back up the data on your SSD to a flash drive or other storage device. As an added precaution, bring an extra copy of your important data.
- Make sure that the battery pack is fully charged.
- Ensure that your laptop is turned off.
- Confirm that all the connector covers are closed completely to ensure the device's waterproof integrity.
- Disconnect the AC adapter from your laptop and take it with you. Use the AC adapter to power the device and charge the battery.
- Hand-carry your laptop onto an airplane, train, or bus. Do not check it in as luggage.
- If you need to leave your laptop in a car, store it in the trunk to avoid exposing it to excessive heat.
- When going through airport security, do not carry your laptop through the magnetic detector (the device you walk through) or expose it to a magnetic wand (the handheld device used by security personnel). It is recommended that you send the laptop and any flash drives through the X-ray machine (the device where you set your bags).
- If you plan to travel abroad with your laptop, consult your dealer for the appropriate AC power cord for use in your country of destination.

Safety Instructions

- Always observe these safety instructions to ensure safe operation when handling the device.
- Do not place this device on an unstable table or surface. The device may fall, causing serious damage to its housing and components.
- Do not cover the device or block its air ventilation holes with any other objects.
- Do not use any sharp objects to tap on the display screen.
- Do not expose the device to direct sunlight and dusty environments.

- Keep the device away from excessive heat and humidity.
- Keep liquids away from the device.
- Keep the device away from any magnetic emitting devices, as this may affect the quality of the wireless signal reception.
- When using an AC adapter:
 - ✓ Place this device in a location close enough to an electrical outlet to accommodate the length of the power cord.
 - ✓ Operate this device only with the type of power source indicated on the marking label.
 - ✓ Disconnect the AC adapter from the electrical outlet if the device is not being used for an extended period.
 - ✓ Class I Equipment. This equipment must be earthed. The power plug must be connected to a properly wired earth ground socket outlet. An improperly wired socket outlet could place hazardous voltages on accessible metal parts.
- When cleaning the device,
 - ✓ Be sure to turn off the device fully and unplug the AC adapter before cleaning.
 - ✓ Wipe the device with a clean, dry cloth.
 - ✓ Do not use abrasive cleaners to clean the device.
- Do not attempt to disassemble or repair this device. Doing so will void the warranty.
- For hotspots, users can easily avoid touching the device by changing the way the device is held.
- For battery pack:
 - ✓ Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.
 - ✓ Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
 - ✓ Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
 - ✓ A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- The equipment power supply cord shall be connected to a socket-outlet with earthing connection.

Regulatory Statement

Federal Communications Commission Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits

are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC Regulations

This device complies with Industry Canada’s licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Declaration of Conformity

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following conditions:

- ✓ This device may not cause harmful interference
- ✓ This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF exposure warning

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the authority to operate equipment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The SAR limit set by the FCC is 1.6W/kg. This device is operation in 5.15 – 5.25GHz frequency range, then restricted in indoor use only. Outdoor operations in the 5150~5250MHz is prohibited. This device is slave equipment; the device is not radar detection and not ad-hoc operation in the DFS band.

NOTE: Do not disassemble the bumper. Otherwise, the antenna may be damaged, resulting in poor

reception.

Battery Disposal

This product contains a lithium-ion or nickel-metal hydride battery. It must be disposed of properly. Contact local environmental agencies for information on recycling and disposal plans in your area.

European Union CE Marking and Compliance Notices

Europe: Models AX211NGW	
Software Version	23.150.0.4
Maximum Power Output	
(2400 - 2483.5 MHz) IEEE802.11 b/g/n/ax mode	20dBm
(2400 - 2483.5 MHz) BLE / Bluetooth	10dBm
(5150 - 5725 MHz) IEEE802.11 a/n/ac/ax mode	23dBm
(5745 - 5875 MHz) IEEE802.11 a/n/ac/ax mode	23dBm
(5945 - 7105 MHz) IEEE802.11 ax mode	23dBm

5150 ~ 5350 MHz is limited to indoor used in below countries.

In the 5945-6425 MHz band is restricted to indoor use only.

	AT	BE	BG	CH	CY
	CZ	DE	DK	EE	EL
ES	FI	FR	HR	HU	IE
IS	IT	LI	LT	LU	LV
MT	NL	NO	PL	PT	RO
SE	SK	TR	SI	UK(NI)	



UK

This product follows the provisions of the European Directive 2014/30/EU

This product follows the provisions of the European Directive 2014/35/EU

This product follows the provisions of the European Directive 2014/53/EU

This product follows the provisions of the European Directive 2009/125/EC

This product follows the provisions of the European Directive 2012/19/EU

This product follows the provisions of the European Directive 2015/863/EU

Class 1 Laser Product

Laser Class 1 Product according to EN 60825

CAUTION

This appliance contains a laser system and is classified as a "Class 1 Laser Product." To use this model properly, read the instruction manual carefully and keep this manual for future reference. In case of any trouble with this model, please contact your nearest "Authorized Service Station." To prevent direct exposure to the laser beam, do not try to open this enclosure.

Caution for Adapter

This laptop is for use with dedicated AC adapter.

- Ensure you connect the power cord to a socket-outlet with earthing connection.
- The NB must be powered by using CSA/UL 62368-1 or CSA/UL 60950-1 certified/approved adapter, rated 19Vdc, 3.42A minimum.

WARNING!

To reduce potential safety issues, only the AC adapter provided with the product, a replacement AC adapter provided by Twinhead, or an AC adapter purchased as an accessory from Twinhead should be used with the product.

Battery Safety

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

- replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
- disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;
- a battery subject to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Caution for RJ-45

The RJ-45 jack is not used for telephone line connections.

Battery Statement

⚠ WARNING	
• INGESTION HAZARD : This product contains a button cell or coin battery. • DEATH or serious injury can occur if ingested. • A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours. • KEEP new and used batteries OUT OF REACH of CHILDREN. • Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body. • non-replaceable batteries (type: CR2032, DC 3V)	

1. Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
2. Even used batteries may cause severe injury or death.
3. Call a local poison control center for treatment information.
4. The compatible battery type CR2032.
5. The nominal battery voltage DC 3V.
6. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
7. Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 60°C or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
8. This product contains a non-replaceable button cell or coin battery.
9. Consult an authorized service center or authorized retailers for product service or assistance on proper disassembly or assembly of the product.

EU RoHS

DURABOOK products meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. For more information about RoHS, please visit:
<https://www.durabook.com/us/environment/>



WEEE

This symbol indicates that the product must not be disposed of with unsorted household waste. Dispose of the product through an appropriate collection or recycling facility in accordance with local regulations. Proper recycling helps conserve natural resources and protect human health and the environment.



Battery Information

This symbol indicates that batteries must not be disposed of with unsorted household waste. Dispose of used batteries through an appropriate collection or recycling facility in accordance with

local regulations. Proper recycling helps conserve natural resources and protect human health and the environment.

EN

ENERGY STAR®

As an ENERGY STAR® Partner, Twinhead International Corp. has determined that this product meets the ENERGY STAR® energy efficiency requirements. All DURABOOK products bearing the ENERGY STAR® logo comply with the ENERGY STAR® requirements. The power management feature is enabled by default. DURABOOK's ENERGY STAR® certified products are listed on the U.S. Environmental Protection Agency (EPA) website:

<https://www.energystar.gov/products>



ENERGY STAR® is a government program that provides energy-efficient solutions for businesses and consumers, helping reduce energy costs while protecting the environment for future generations. For more information about ENERGY STAR®, please visit: <http://www.energystar.gov>

NOTE: The Company reserves the right to modify the contents of this manual at any time and without prior notice. Depending on the model you purchased, the appearance of your product may not exactly match the images shown in this manual.

Erste Schritte

Für detaillierte Produktinformationen beachten Sie die auf Ihrem Windows-Desktop verfügbare Bedienungsanleitung (PDF). Die neueste Bedienungsanleitung und Treiber können auch von der DURABOOK-Website heruntergeladen werden:
<https://www.durabook.com/de/support/downloads>



VORSICHT

Stellen Sie sicher, dass das System ausgeschaltet ist und sich 5 Minuten lang abgekühlt hat, bevor Sie jegliche Schritte zur internen Installation am System durchführen. Wenn das System vor Öffnen des Gehäuses nicht ausgeschaltet wird, können dauerhafte Schäden am System und ernste Verletzungen beim Nutzer auftreten.

Auspacken

Laptop-PC



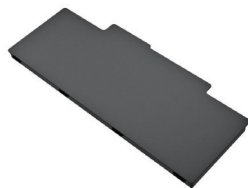
Netzteil



Netzkabel



Lithium-Ionen-Akku



Standardkonfigurationselemente.

Akku installieren

1. Richten Sie den Akku aus und setzen Sie ihn im Fach ein.



2. Schieben Sie den Riegel zur Sicherung des Akkus in die Verriegelungsposition.



Netzteil anschließen

Das Netzteil versorgt das Gerät mit Strom und lädt den Akku auf.



Einschalten

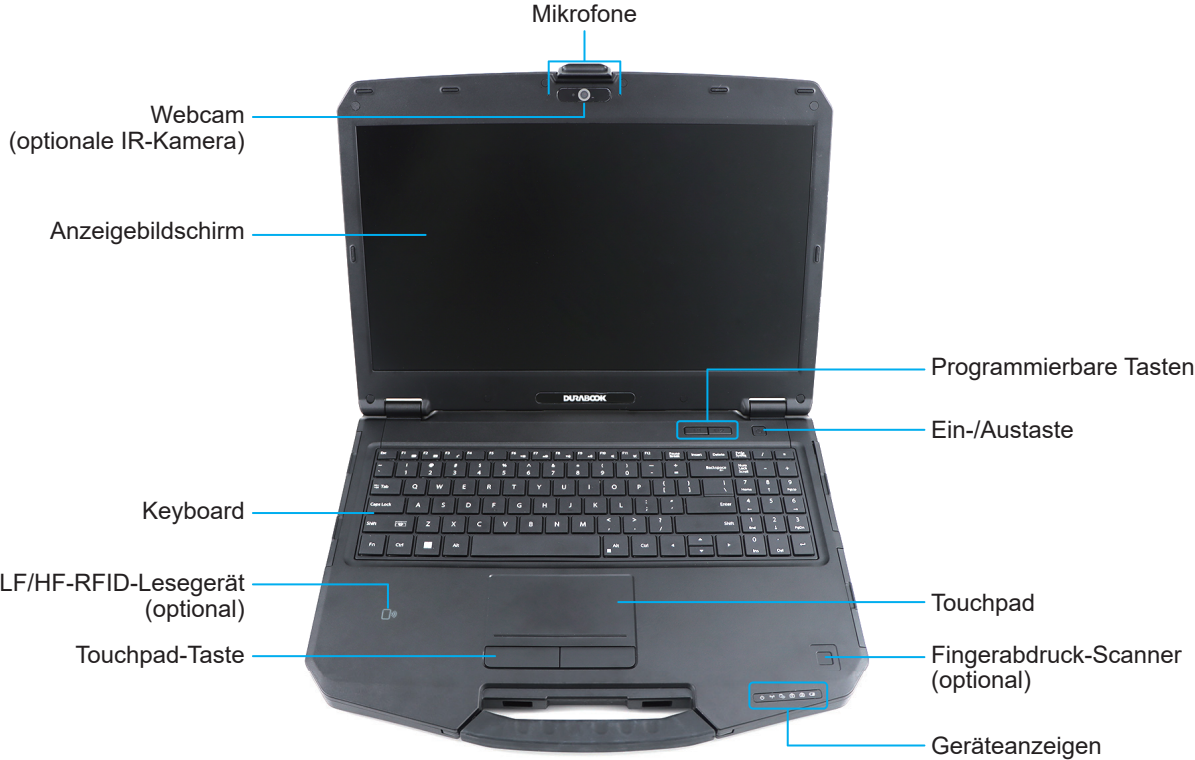
Heben Sie die Displayabdeckung in die aufrechte Position an und drücken Sie dann die Ein-/Austaste.



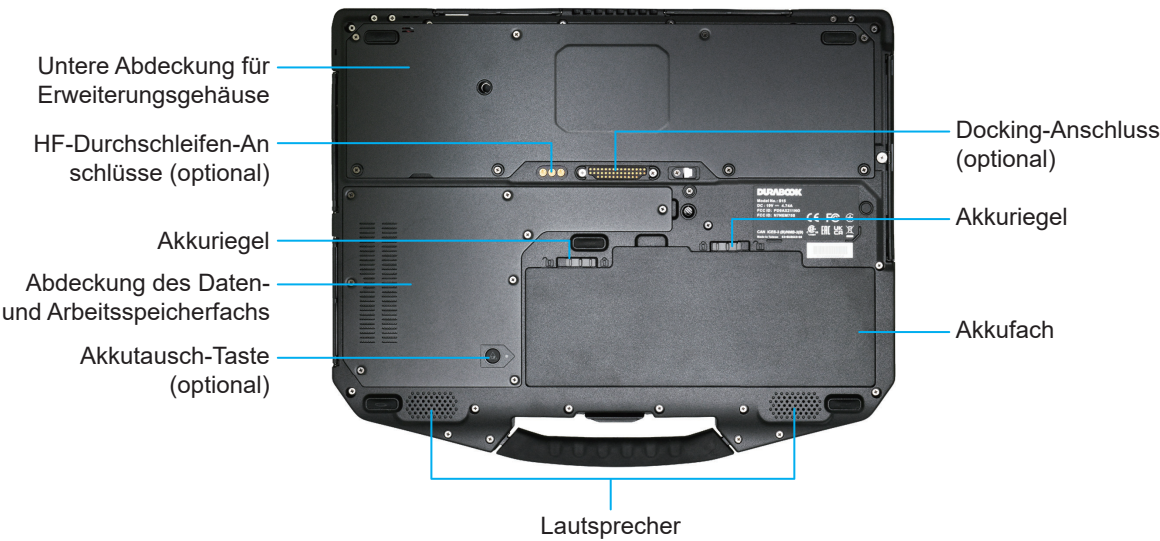
Produktübersicht

Ansicht von vorne

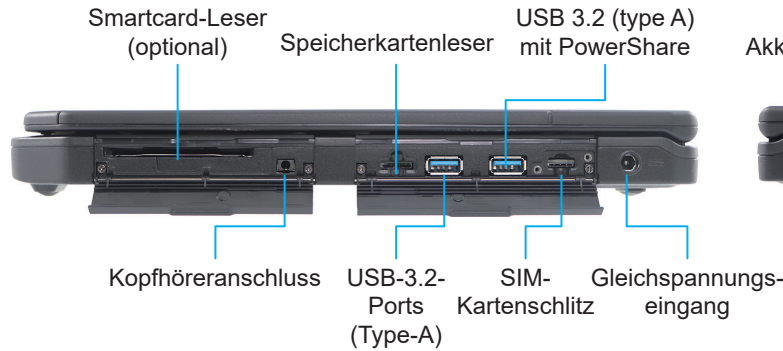
DE



Ansicht von hinten

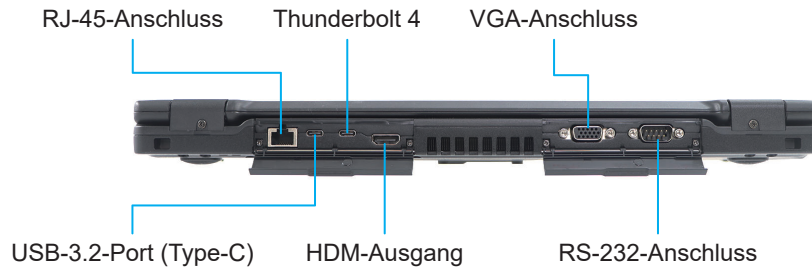


Ansicht von rechts

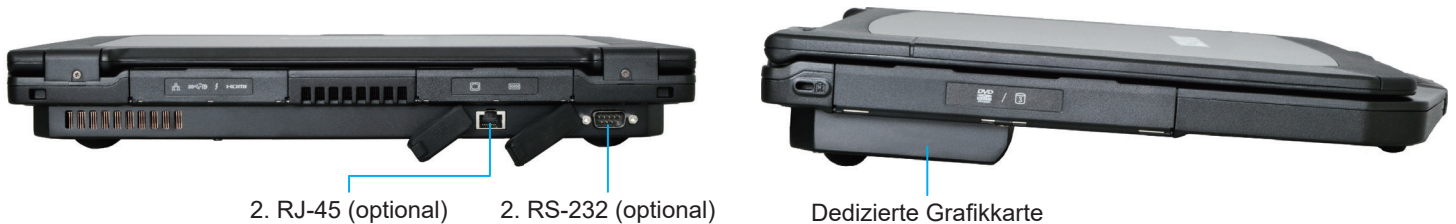


Ansicht von links hinten





Optionale Erweiterungen



Systemwiederherstellung

Windows Recovery Environment (Windows RE) verwenden

Windows bietet eine integrierte Wiederherstellungsumgebung (Windows RE), die Wiederherstellungs-, Reparatur- und Problemlösungswerkzeuge beinhaltet. Navigieren Sie zum Zugreifen auf diese Optionen zu **Start > Einstellungen > System > Wiederherstellung**.

Weitere Informationen finden Sie auf der Microsoft-Website.

HINWEIS: Wenn Windows nicht starten kann, können Sie über das BIOS-Setup-Programm auf Windows RE zugreifen, indem Sie **Erweitert > Windows RE** wählen.

Wiederherstellungspartition verwenden

Die Wiederherstellungspartition ermöglicht Ihnen bei Bedarf die Rücksetzung des Systems auf werkseitige Standardeinstellungen. Detaillierte Wiederherstellungsanweisungen finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Ihren Laptop lagern und handhaben

Allgemeine Richtlinien zu Lagerung und Handhabung

- Verwenden Sie Ihren Laptop zur Sicherstellung optimaler Leistung bei der empfohlenen Temperatur zwischen 0 und 55 °C (tatsächliche

Betriebstemperatur hängt von den Produktspezifikationen ab).

- Platzieren Sie Ihren Laptop nicht an einem Ort, der hoher Feuchtigkeit, extremen Temperaturen, mechanischen Vibrationen, direktem Sonnenlicht oder viel Staub ausgesetzt ist. Eine längerfristige Verwendung Ihres Geräts in extremen Umgebungen kann zu einem Verschleiß des Produktes führen und die Produktlebensdauer verkürzen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Laptop, da andernfalls das Display beschädigt werden könnte.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit Metallstaub.
- Lagern und verwenden Sie Ihren Laptop auf einem flachen, stabilen Untergrund. Stellen Sie den Laptop nicht auf seine Seite, lagern Sie ihn nicht verkehrt herum. Erschütterungen durch Stürze oder einen gegen das Gerät schlagenden Gegenstand können Schäden verursachen.
- Belüftungsöffnungen am Laptop dürfen nicht abgedeckt oder blockiert werden. Stellen Sie den Laptop bspw. nicht auf Betten, Sofas, Teppiche oder ähnliche Oberflächen. Andernfalls könnte eine Überhitzung auftreten und Ihren Laptop beschädigen.
- Halten Sie Ihren Laptop von Gegenständen fern, die hitzeempfindlich sind, da das Gerät im Betrieb sehr heiß werden kann.
- Halten Sie Ihren Laptop mindestens 13 cm von Elektrogeräten fern, die ein starkes Magnetfeld erzeugen, wie z. B. Fernseher, Kühlschränke, Motoren oder große Audiolautsprecher.

- Befördern Sie Ihren Laptop nicht schnell von einem kalten an einen warmen Ort. Ein Temperaturunterschied von mehr als 10 °C kann Kondensation im Inneren des Geräts verursachen, die das Speichermedium beschädigen kann.

DE

Leitlinien zum Display

- Schalten Sie den Laptop bei der Reinigung des Displays aus. Die Reinigung des Displays im eingeschalteten Zustand könnte zu einer unerwünschten Bedienung führen.
- Wenden Sie keinen übermäßigen Druck auf das Display an. Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem Display, da andernfalls das Glas brechen und folglich das Gerät beschädigt werden könnte.
- Wenn ein statisches Muster längere Zeit am Bildschirm angezeigt wird, kann es zu einem LCD-Memory-Effekt kommen. Sie können das Problem vermeiden, indem Sie statische Inhalte am Display einschränken. Sie sollten entweder einen Bildschirmschoner verwenden oder bei Nichtbenutzung das Display abschalten.
- Aktivieren Sie zur Maximierung der Lebensdauer der Hintergrundbeleuchtung die automatische Abschaltung der Hintergrundbeleuchtung im Rahmen der Energieverwaltung.

Richtlinien zum Akku

- Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen unter 0 °C oder über 45 °C aus. Andernfalls könnte der Akku negativ beeinflusst werden.
- Während der Akku bei extremen Temperaturen keine 100-prozentige Kapazität bietet, wird seine Kapazität wiederhergestellt, sobald die Akkutemperatur zu einem normalen Bereich (circa 20 °C) zurückkehrt.
- Ihr Akku hält während des Tages länger, wenn er bei Temperaturen zwischen 10 °C und 30 °C verwendet, geladen und aufbewahrt wird.
- Laden Sie den Akku nachts auf, wenn die Temperatur bei etwa 20 °C liegt. Ihr Akku hält möglicherweise nicht den ganzen Tag, wenn Sie ihn bei höheren oder niedrigeren Temperaturen aufladen.
- Erlauben Sie unbeschränkten Luftstrom, während das Gerät an eine externe Stromversorgung angeschlossen ist. Achten Sie darauf, dass Lüftereinlass und -auslass nicht blockiert werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht längere Zeit extremen Temperaturen aus, da dies die Akkulebensdauer verkürzen oder den Akku beschädigen kann.
- Wenn Ihr Akku in einer kalten (unter 5 °C) oder sehr warmen (über 45 °C) Umgebung aufgeladen wird, zeigt die Akku-LED womöglich an, dass der Ladevorgang gestoppt wurde; dies bedeutet jedoch nicht zwangsläufig, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.
- Lesen und befolgen Sie alle Warnhinweise zum Akku im Abschnitt Sicherheit.

- Verwenden Sie als Ersatz nur Akkus desselben Typs.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Akkus entfernen oder ersetzen.
- Zur Vermeidung von Fehlfunktionen des Tablet-PCs und eines Verlusts nicht gespeicherter Daten sollten Sie den Akku nicht installieren oder entfernen, während sich das Gerät im Ruhemodus befindet.
- Berühren Sie während der Installation oder Entfernung des Akkus nicht die Kontakte. Halten Sie den Akku stattdessen an den Seiten, damit keine Fehlfunktion des Systems auftritt.
- Manipulieren Sie die Akkus nicht.
- Halten Sie Akkus von Kindern fern.
- Lesen und befolgen Sie vor Aufbewahrung Ihres Akkus die Empfehlungen im Abschnitt Tipps zum Umgang mit dem Akku.
- Entsorgen Sie gebrauchte Akkus entsprechend den lokalen Richtlinien.
- Führen Sie sie nach Möglichkeit dem Recycling zu.

Empfehlungen zur Aufladung des Akkus

Der Akku ist ein Verbrauchsgegenstand, der mit der Zeit verschleißt und irgendwann ausgetauscht werden muss.

HINWEIS: Wenn die Akkuleistung stark nachgelassen hat, achten Sie darauf, ihn durch einen neuen zu ersetzen.

Die Lebensdauer des Akkus hängt von seiner Nutzung ab. Befolgen Sie zur Verlängerung der Akkulebensdauer die nachstehenden Empfehlungen:

- Halten Sie die Zahl der Aufladungen und Entladungen bei einem Minimum. Sie sollten den Laptop idealerweise nicht mehrmals täglich aufladen. Laden Sie ihn zudem nur auf, wenn die Kapazität 10 % oder weniger beträgt.
- Überwachen Sie die Temperatur im Akku, damit er nicht zu heiß wird. Laden Sie Ihren Laptop im Innenbereich in einem freien Bereich mit einer Temperatur zwischen 10 °C und 30 °C auf.
- Zur weiteren Verbesserung der Akkuaufladung und zur Verlängerung der Akkulebensdauer sollte der Akku nachts aufgeladen werden, wenn die Temperatur bei etwa 20 °C liegt.
- Die Aufladung des Akkus dauert länger, wenn das System während der Aufladung in Betrieb ist. Zur Erhöhung der Ladegeschwindigkeit sollten Sie den Akku aufladen, wenn sich das System im Tiefschlaf- oder Ruhemodus befindet.

Den Laptop reinigen

Gehäuse reinigen

- Trennen Sie die externe Stromversorgung und schalten Sie das Gerät aus.
- Entfernen Sie den Akku.

- Geben Sie eine kleine Menge Wasser auf ein weiches Tuch und reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes. Verwenden Sie keine Papierprodukte, da diese die Oberfläche verkratzen können.
- Wischen Sie überschüssige Flüssigkeit mit einem weichen Tuch ab.
- Setzen Sie den Akku wieder ein.

ACHTUNG!

Aerosole, Lösungsmittel und starke Reinigungsmittel sind keine empfohlenen Reinigungslösungen und könnten Ihre Garantie erlöschen lassen.

Empfehlungen zur Dekontamination des Systems erhalten Sie von Ihrem Kundendienstvertreter.

Display reinigen

Verwenden Sie weiches, trockenes Tuch. In einigen Fällen können Sie Streifen oder Schlieren mit einer geringen Menge Wasser entfernen. Verwenden Sie bei hartnäckigen Flecken am Display eine Mischung aus Isopropylalkohol und Wasser im Verhältnis 70:30. Verwenden Sie keine Papierprodukte, da diese den Bildschirm verkratzen können.

Externen Stromanschluss reinigen

Der externe Stromanschluss kann manchmal Feuchtigkeit und/oder Kontamination ausgesetzt sein, was zu einer unzuverlässigen Verbindung mit der externen Stromquelle führt. Reinigen Sie den Anschluss mit einem in elektroniktauglichen Isopropylalkohol getauchten Wattestäbchen.

RJ-45-/USB-Anschlüsse reinigen

Wenn die Anschlusskontakte verschmutzt sind, reinigen Sie den Anschluss mit einem in elektroniktauglichen Isopropylalkohol getauchten Wattestäbchen.

Mit Ihrem Laptop reisen

Achten Sie vor Reisen mit Ihrem Laptop darauf, sich wie folgt vorzubereiten und die nachstehend beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen zu befolgen:

- Sichern Sie die Daten auf Ihrer SSD auf einem Flash-Laufwerk oder einem anderen Speichergerät. Führen Sie als zusätzliche Vorsichtsmaßnahme eine zusätzliche Kopie Ihrer wichtigen Daten mit sich.
- Achten Sie darauf, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Laptop ausgeschaltet ist.
- Bestätigen Sie, dass alle Anschlussabdeckungen vollständig geschlossen sind, damit die Wasserdichtigkeit des Geräts gewährleistet ist.
- Trennen Sie das Netzteil von Ihrem Laptop und nehmen Sie es mit. Verwenden Sie das Netzteil zur Stromversorgung des Geräts und zur Aufladung des Akkus.
- Transportieren Sie Ihren Laptop im Flugzeug, Zug oder Bus als Handgepäck. Checken Sie ihn nicht als Gepäck ein.
- Falls Sie Ihren Laptop in einem Auto lassen müssen, bewahren Sie ihn im Kofferraum auf, damit er keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt wird.
- Nehmen Sie Ihren Laptop beim Passieren der Flughafensicherheit nicht mit durch den Magnetdetektor (das Gerät, durch das Sie hindurchlaufen) und setzen Sie ihn keinem Magnetstab aus (das Handgerät, das vom Sicherheitspersonal verwendet wird). Sie sollten den Laptop und alle Flash-Laufwerke durch das Röntgengerät (das Gerät, auf dem Sie Ihre Koffer platzieren) laufen lassen.
- Wenn Sie planen, mit Ihrem Laptop ins Ausland zu reisen, erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach einem geeigneten Netzsteckkabel für den Einsatz in Ihrem Zielland.

Sicherheitsanweisungen

- Beachten Sie zur Gewährleistung eines sicheren Betriebs beim Umgang mit dem Gerät immer diese Sicherheitsanweisungen.
- Platzieren Sie dieses Gerät nicht auf einem instabilen Tisch oder Untergrund. Das Gerät könnte herunterfallen, wodurch ernsthafte Schäden an seinem Gehäuse sowie seinen Komponenten drohen.
- Decken Sie das Gerät nicht ab und blockieren Sie nicht seine Belüftungsöffnungen.
- Verwenden Sie zum Antippen des Bildschirms keine spitzen oder scharfkantigen Gegenstände.
- Setzen Sie das Gerät keinem direkten Sonnenlicht oder Umgebungen mit viel Staub aus.
- Halten Sie das Gerät von übermäßiger Hitze und Feuchtigkeit fern.
- Halten Sie Flüssigkeiten vom Gerät fern.
- Halten Sie das Gerät von Geräten fern, die Magnetfelder erzeugen, da dies die Qualität des Drahtlossignalempfangs beeinträchtigen könnte.
- Bei Verwendung eines Netzteils:
 - ✓ Platzieren Sie dieses Gerät an einem Ort, der sich entsprechend der Länge des Netzkabels nah genug an einer Steckdose befindet.
 - ✓ Betreiben Sie dieses Gerät nur mit der Art der am Typenschild angezeigten Stromquelle.
 - ✓ Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.
 - ✓ Gerät der Klasse I. Dieses Gerät muss geerdet sein. Der Netzstecker muss an eine ordnungsgemäß verkabelte, geerdete Steckdose angeschlossen werden. Eine unsachgemäß verkabelte Steckdose könnte zugängliche Metallteile unter gefährliche Spannung setzen.
- Bei Reinigung des Gerätes:
 - ✓ Achten Sie vor der Reinigung darauf, das Gerät

vollständig auszuschalten, und ziehen Sie das Netzteil ab.

- ✓ Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
- ✓ Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keine Scheuermittel.

- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät zu demontieren oder zu reparieren. Andernfalls erlischt die Garantie.
- Bei heißen Stellen können Nutzer leicht vermeiden, das Gerät anzufassen, indem sie die Ausrichtung ändern, in der sie das Gerät halten.
- Zum Akku:
 - ✓ Wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird, kann ein Sicherheitsmerkmal außer Kraft gesetzt werden.
 - ✓ Durch Entsorgen einer Batterie im Feuer oder in einem heißen Ofen oder durch mechanisches Zerbrechen oder Zerschneiden einer Batterie besteht Explosionsgefahr.
 - ✓ Eine Batterie an einem extrem heißen Ort zu lassen, kann eine Explosion oder ein Auslaufen entflammbarer Flüssigkeiten oder Gase zur Folge haben.
 - ✓ Eine Batterie extrem geringem Luftdruck auszusetzen, kann eine Explosion oder ein Auslaufen entflammbarer Flüssigkeiten oder Gase zur Folge haben.
- Das Netzkabel des Gerätes muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Regulatorische Erklärung

FCC-Hinweis

Dieses Gerät wurde getestet und als mit den Grenzwerten für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regularien übereinstimmend befunden. Diese Grenzwerte wurden geschaffen, um angemessenen Schutz gegen Störungen beim Betrieb in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Hochfrequenzenergie ab und kann – falls nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet – Störungen der Funkkommunikation verursachen. Allerdings ist nicht gewährleistet, dass es in bestimmten Installationen nicht zu Störungen kommt. Falls dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursachen sollte, was leicht durch Aus- und Einschalten des Geräts herausgefunden werden kann, wird dem Anwender empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Neuausrichtung oder Neuplatzierung der Empfangsantenne(n).
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.

— Anschluss des Geräts an einen vom Stromkreis des Empfängers getrennten Stromkreis.

— Hinzuziehen des Händlers oder eines erfahrenen Radio-/Fernsehtechnikers.

IC-Vorschriften

Dieses Gerät stimmt mit lizenzfreien RSSs von Industry Canada überein. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Voraussetzungen: (1) Dieses Gerät darf keine Funkstörungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Funkstörungen hinnehmen, einschließlich Störungen, die zu unbeabsichtigtem Betrieb des Geräts führen können.

Dieses Digitalgerät der Klasse B erfüllt die Vorgaben der kanadischen IECIS-003.

Konformitätserklärung

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Regularien. Der Betrieb unterliegt den folgenden Voraussetzungen:

- ✓ Dieses Gerät darf keine Funkstörungen verursachen.
- ✓ Dieses Gerät muss jegliche empfangenen Funkstörungen hinnehmen, einschließlich Störungen, die zu unbeabsichtigtem Betrieb führen können.

Warnung zur HF-Exposition

Nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei zugelassene Änderungen oder Modifikationen könnten die Berechtigung zum Betrieb des Geräts erlöschen lassen. Dieses Gerät und seine Antenne dürfen nicht gemeinsam mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt werden.

Die von der FCC festgelegte SAR-Grenze beträgt 1,6 W/kg.

Wenn dieses Gerät im Frequenzbereich von 5,15 bis 5,25 GHz arbeitet, ist der Betrieb auf den Innenbereich beschränkt. Outdoor-Betrieb im Bereich 5150 bis 5250 MHz ist verboten.

Dieses Gerät ist ein Slave-Gerät; es dient weder Radarerkennung noch Ad-hoc-Betrieb im DFS-Band.

HINWEIS: Demontieren Sie den Stoßfänger nicht. Andernfalls könnte die Antenne beschädigt werden, was den Empfang beeinträchtigt.

Akkuentorgung

Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen- oder Nickel-Metallhydrid-Akku. Es muss sachgemäß entsorgt werden. Informationen zu Recycling- und Entsorgungsplänen in Ihrer Region erhalten Sie von Ihrer örtlichen Umweltbehörde.

CE-Kennzeichnung der Europäischen Union und Konformitätshinweise

Europa: Modelle AX211NGW	
Softwareversion	23.150.0.4
Maximale Leistungsausgabe	
(2400 bis 2483,5 MHz) IEEE802.11 b/g/n/ax-Modus	20dBm
(2400 bis 2483,5 MHz) BLE / Bluetooth	10dBm
(5150 bis 5725 MHz) IEEE802.11-a/n/ac/ax-Modus	23dBm
(5745 bis 5875 MHz) IEEE802.11-a/n/ac/ax-Modus	23dBm
(5945 bis 7105 MHz) IEEE802.11-ax-Modus	23dBm

5150 bis 5350 MHz ist in den nachstehenden Ländern auf die Verwendung im Innenbereich beschränkt.

Das Band 5945 bis 6425 MHz ist ausschließlich auf die Verwendung im Innenbereich beschränkt.

	AT	BE	BG	CH	CY
	CZ	DE	DK	EE	EL
ES	FI	FR	HR	HU	IE
IS	IT	LI	LT	LU	LV
MT	NL	NO	PL	PT	RO
SE	SK	TR	SI	UK(NI)	



Dieses Produkt befolgt die Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU

Dieses Produkt befolgt die Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/35/EU

Dieses Produkt befolgt die Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU

Dieses Produkt befolgt die Bestimmungen der EC-Richtlinie 2009/125/EU

Dieses Produkt befolgt die Bestimmungen der EU-Richtlinie 2012/19/EU

Dieses Produkt befolgt die Bestimmungen der EU-Richtlinie 2015/863/EU

Laserprodukt der Klasse 1

Laserschutzklasse 1 Produkt to EN60825

VORSICHT

Dieses Gerät enthält ein Lasersystem und ist als „Laserprodukt der Klasse 1“ klassifiziert. Lesen Sie zur angemessenen Nutzung dieses Modells sorgfältig die Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie zum künftigen Nachschlagen auf. Falls Probleme mit

diesem Modell auftreten, wenden Sie sich an Ihre nächstgelegene „autorisierte Servicestation“. Versuchen Sie zur Vermeidung einer direkten Aussetzung gegenüber dem Laserstrahl nicht, dieses Gehäuse zu öffnen.

Warnhinweis zum Netzteil

Der Laptop ist nur für die Verwendung mit dem vorgesehenen Netzteil ausgelegt.

- Achten Sie darauf, das Netzkabel sicher mit einer geerdeten Steckdose zu verbinden.
- Das NB muss über ein nach CSA/UL 62368-1 oder CSA/UL 60950-1 zertifiziertes/zugelassenes Netzteil mit 19 V Gleichspannung und mindestens 3,42 A versorgt werden.

WARNUNG!

Zur Reduzierung möglicher Sicherheitsprobleme darf nur das mit dem Produkt gelieferte Netzteil, ein von Twinhead bereitgestelltes Ersatznetzteil oder ein als Zubehör von Twinhead erworbenes Netzteil mit dem Produkt verwendet werden.

Akkusicherheit

Wenn die Batterie/der Akku falsch ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie sie/ihn nur durch den vom Hersteller empfohlenen oder einen gleichwertigen Typ. Entsorgen Sie Altbatterien/-akkus entsprechend den Anweisungen des Herstellers.

- Wenn der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird, kann ein Sicherheitsmerkmal außer Kraft gesetzt werden (z. B. bei einigen Lithium-Akkus);
- Durch Entsorgen einer Batterie im Feuer oder in einem heißen Ofen oder durch mechanisches Zerschneiden einer Batterie besteht Explosionsgefahr.
- Eine Batterie an einem extrem heißen Ort zu lassen, kann eine Explosion oder ein Auslaufen entflammbarer Flüssigkeiten oder Gase zur Folge haben.
- Eine Batterie extrem geringem Luftdruck auszusetzen, kann eine Explosion oder ein Auslaufen entflammbarer Flüssigkeiten oder Gase zur Folge haben.

Warnhinweis zu RJ-45

Der RJ-45-Anschluss dient nicht dem Anschließen einer Telefonleitung.

Batterieerklärung

 WARNING	
• INGESTION HAZARD : This product contains a button cell or coin battery. • DEATH or serious injury can occur if ingested. • A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours. • KEEP new and used batteries OUT OF REACH of CHILDREN. • Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body. • non-replaceable batteries (type: CR2032, DC 3V)	

1. Entfernen Sie gebrauchte Batterien, führen Sie sie umgehend entsprechend den lokalen Richtlinien dem Recycling oder der Entsorgung zu und halten

Sie sie von Kindern fern. Entsorgen Sie Batterien NICHT über den Hausmüll oder durch Verbrennen.

2. Selbst gebrauchte Batterien können schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen.
3. Wenden Sie sich für Informationen zur Behandlung an die örtliche Giftnotrufzentrale.
4. Der kompatible Batterietyp ist CR2032.
5. Die nominale Batteriespannung beträgt 3 V Gleichspannung.
6. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
7. Vermeiden Sie das Erzwingen einer Entladung, das Wiederaufladen, Demontieren, Erhitzen über 60 °C oder Verbrennen. Andernfalls drohen Verletzungen aufgrund von chemischen Verbrennungen in Folge von Entgasung, Leckage oder Explosion.
8. Dieses Produkt enthält eine nicht wiederaufladbare Knopfzelle.
9. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Kundencenter oder autorisierte Einzelhändler, um das Produkt warten zu lassen oder Unterstützung bei der sachgemäßen Demontage oder Montage des Produktes zu erhalten.

EU RoHS

DURABOOK-Produkte erfüllen die Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten. Weitere Informationen zu RoHS finden Sie unter:

<https://www.durabook.com/us/environment/>



WEEE

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den örtlichen Richtlinien über eine geeignete Sammel- oder Recyclingstelle. Das sachgemäße Recycling trägt zur Erhaltung natürlicher Ressourcen und zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei.



Informationen zu Batterien/Akkus

Dieses Symbol zeigt an, dass Batterien/Akkus nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie Altbatterien/-akkus entsprechend den örtlichen Richtlinien über eine geeignete Sammel- oder Recyclingstelle. Das sachgemäße Recycling trägt zur Erhaltung natürlicher Ressourcen und zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei.

ENERGY STAR®

Als ENERGY STAR®-Partner hat Twinhead International Corp. ermittelt, dass dieses Produkt die Anforderungen an die Energieeffizienz von ENERGY STAR® erfüllt. Alle DURABOOK-Produkte mit dem ENERGY STAR®-Logo erfüllt die Anforderungen von ENERGY STAR®. Die Energiemanagement-Funktion ist standardmäßig aktiviert. DURABOOKs ENERGY STAR®-zertifizierte Produkte sind auf der Website der US-amerikanischen Environmental Protection Agency (EPA) aufgeführt:

<https://www.energystar.gov/products>



ENERGY STAR® ist ein Regierungsprogramm, das energieeffiziente Lösungen für Unternehmen und Kunden bietet, um Energiekosten zu reduzieren und gleichzeitig die Umwelt für künftige Generationen zu schützen. Weitere Informationen zu ENERGY STAR® finden Sie unter: <http://www.energystar.gov>

HINWEIS: Das Unternehmen behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Handbuchs jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Je nach dem von Ihnen erworbenen Modell kann das Erscheinungsbild Ihres Produkts von den in diesem Handbuch gezeigten Abbildungen abweichen.

Procedimientos iniciales

Para obtener información detallada sobre el producto, consulte el manual de usuario (PDF) disponible en el escritorio de Windows. También puede descargar el manual de usuario y los controladores más recientes desde el sitio web de DURABOOK:



<https://www.durabook.com/es/support/downloads>

PRECAUCIÓN

Antes de realizar cualquier procedimiento de instalación interna en el sistema, asegúrese de que este esté apagado y de que se haya enfriado durante 5 minutos. Si no apaga el sistema antes de abrirlo se pueden producir daños irreparables en el mismo y lesiones graves o de consecuencias fatales al usuario.

Abrir el paquete

Equipo portátil



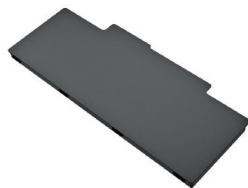
Adaptador de CA



Cable de alimentación



Batería de ion-litio



Elementos de configuración estándar

Instalar la batería

1. Alinee e inserte la batería en el compartimento.



2. Deslice el cierre hasta la posición de bloqueo para fijar la batería.



Conectar el adaptador de CA

El adaptador de CA proporciona alimentación al dispositivo y carga la batería.



Encender

Levante la cubierta de la pantalla hasta la posición vertical y, a continuación, pulse el botón de alimentación.

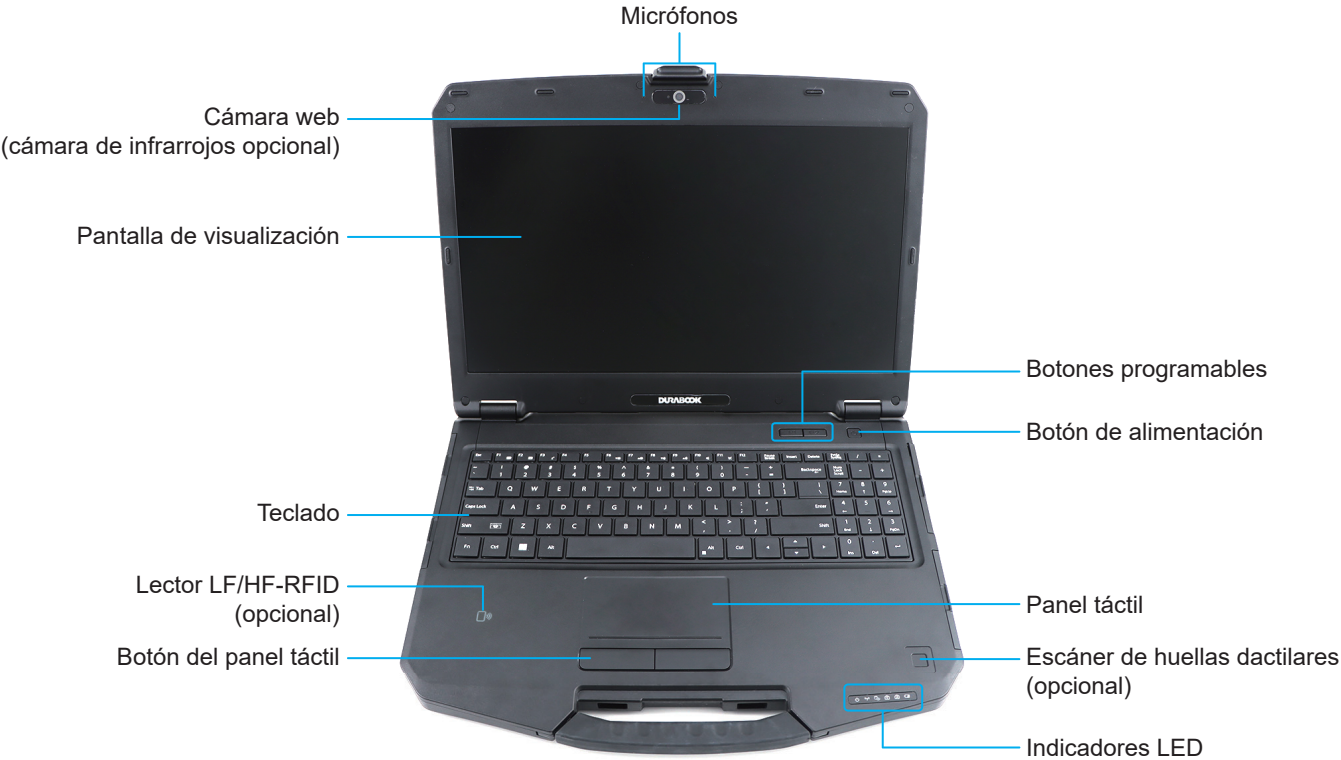


ES

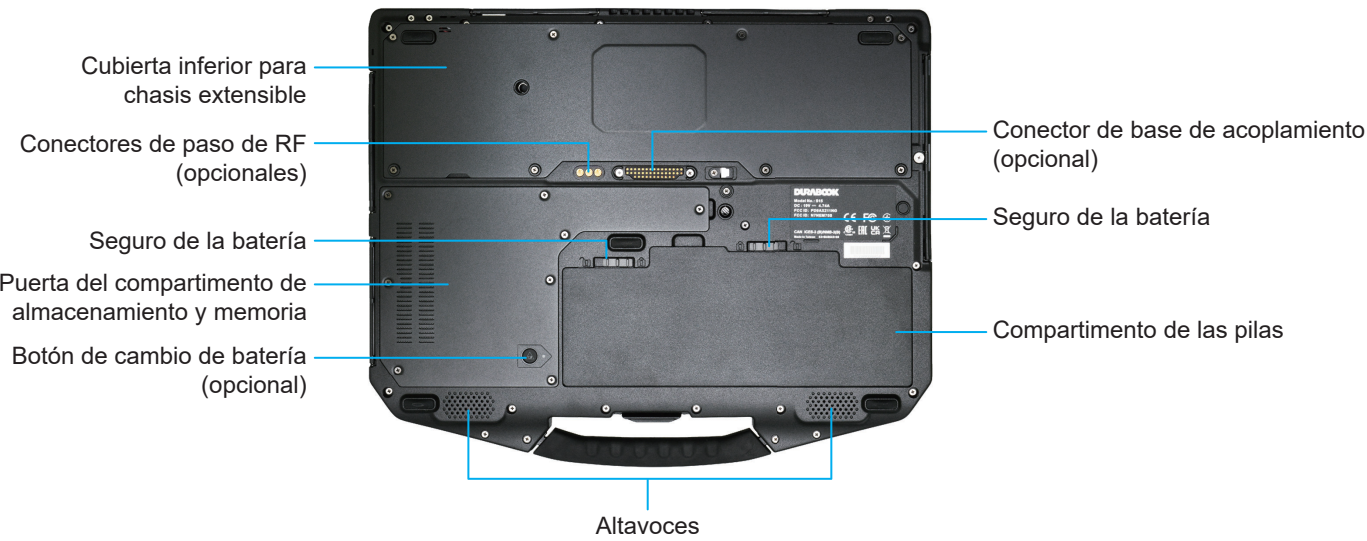
Descripción general del producto

Vista frontal

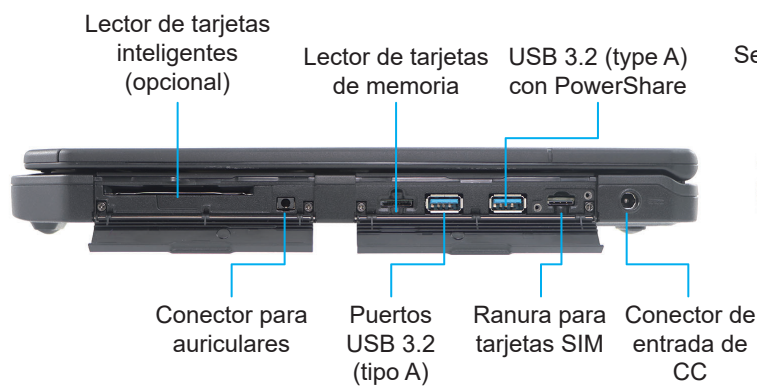
ES



Vista derecha

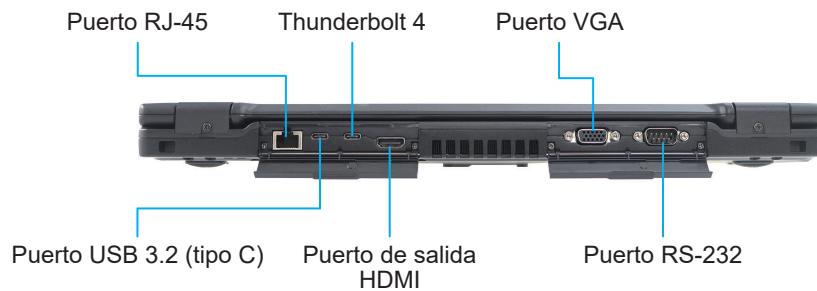


Vista derecha



Vista izquierda





Optional Expansions



Recuperación del sistema

Uso del Entorno de recuperación de Windows (Windows RE)

Windows proporciona un entorno de recuperación integrado (Windows RE) que incluye herramientas de recuperación, reparación y resolución de problemas. Para acceder a estas opciones, vaya a **Inicio > Configuración > Sistema > Recuperación**. Para obtener más información, visite el sitio web de Microsoft.

NOTA: Si Windows no se puede iniciar, puede acceder a Windows RE desde la Utilidad de configuración de la BIOS seleccionando **Avanzado > Windows RE**.

Utilizar la partición de recuperación

La partición de recuperación le permite restaurar la configuración predeterminada de fábrica del sistema cuando sea necesario. Para obtener instrucciones detalladas sobre la recuperación, consulte el manual de usuario.

Guardary manipular el equipo portátil

Pautas generales de almacenamiento y manipulación

- Utilice el equipo portátil a la temperatura recomendada (entre 0 °C [32 °F] y 55 °C [131 °F]) para garantizar un rendimiento óptimo (la temperatura de funcionamiento real depende de las especificaciones del producto).

- Evite colocar el equipo portátil en lugares expuestos a alta humedad, temperaturas extremas, vibraciones mecánicas, luz solar directa o mucho polvo. El uso del dispositivo en entornos extremos durante largos períodos de tiempo puede provocar el deterioro del producto y acortar su vida útil.
- No coloque objetos pesados sobre el ordenador portátil, ya que esto podría dañar la pantalla.
- No utilice el dispositivo en un entorno donde haya polvo metálico.
- Guarde y utilice el equipo portátil sobre una superficie plana y estable. No coloque el equipo portátil de lado ni lo guarde boca abajo. El impacto de una caída o de un objeto que golpee el dispositivo puede causar daños.
- No tape ni bloquee ninguna de las aberturas de ventilación del equipo portátil. Por ejemplo, no coloque el equipo portátil sobre una cama, un sofá, una alfombra u otra superficie similar. Podría producirse un sobrecalentamiento, lo que podría provocar daños en el equipo portátil.
- Mantenga el equipo portátil alejado de zonas vulnerables al daño causado por el calor, ya que el dispositivo puede alcanzar temperaturas muy elevadas durante su funcionamiento.
- Mantenga el equipo portátil a una distancia mínima de 13 cm (5 pulgadas) de aparatos eléctricos que puedan generar un campo magnético intenso, como televisores, frigoríficos, motores o altavoces de gran tamaño.
- Evite trasladar el equipo portátil bruscamente de un lugar frío a uno cálido. Una diferencia de temperatura superior a 10 °C (50 °F) puede provocar condensación en el interior del dispositivo, lo que podría dañar los soportes de almacenamiento.

Pautas para la pantalla

- Apague el equipo portátil antes de limpiar la pantalla. La limpieza de la pantalla con el dispositivo encendido puede provocar un funcionamiento incorrecto.
- No ejerza una fuerza excesiva sobre la pantalla. Evite colocar objetos sobre la pantalla, ya que esto podría romper el cristal y dañar el dispositivo.
- El efecto de imagen remanente en la pantalla LCD se produce cuando se muestra un patrón fijo en esta durante un prolongado período de tiempo. Puede evitar el problema limitando la cantidad de contenido estático en la pantalla. Se recomienda utilizar un protector de pantalla o apagar la pantalla cuando no se utilice.
- Para maximizar la vida útil de la retroiluminación de la pantalla, deje que esta se apague automáticamente como parte de la gestión de energía.

Pautas sobre la batería

- No exponga la batería a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) ni superiores a 45 °C (113 °F). Esto podría afectar negativamente a la batería.
- Aunque es posible que la batería no ofrezca el 100 % de su capacidad a temperaturas extremas, esta se restablece cuando la temperatura de la batería vuelve a un intervalo normal, en torno a los 20 °C (68 °F).
- La batería durará más durante el día si se utiliza, carga y guarda a una temperatura comprendida entre 10 °C y 30 °C (50 °F y 86 °F).
- Cargue la batería cada noche en un lugar donde la temperatura se mantenga en torno a los 20 °C (68 °F). Es posible que la batería no dure tanto durante el día si la carga a temperaturas más altas o más bajas.
- Deje que el aire circule libremente mientras el dispositivo esté conectado a una fuente de alimentación externa. Asegúrese de que la entrada y la salida del ventilador no estén obstruidas.
- Evite la exposición a temperaturas extremas durante períodos prolongados, ya que esto puede acortar la vida útil de la batería o dañarla.
- Si la batería se carga en un entorno frío (menos de 5 °C/41 °F) o muy cálido (más de 45 °C/113 °F), es posible que su LED indique que la carga se ha detenido; sin embargo, esto no significa necesariamente que la batería esté completamente cargada.
- Lea y siga todas las precauciones relativas a la batería que figuran en la sección Seguridad.
- Utilice únicamente baterías del mismo tipo como recambios.
- Apague el dispositivo antes de extraer o sustituir las baterías.
- Para evitar un mal funcionamiento su Tablet PC y la pérdida de los datos que no se hayan guardado,

no instale ni retire la batería mientras el dispositivo se encuentre en modo de suspensión.

- Evite tocar los contactos de la batería al instalarla o retirarla. Sujete la batería por los laterales para evitar un mal funcionamiento del sistema.
- No manipule las baterías.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Antes de guardar la batería, lea y siga las recomendaciones de la sección Consejos sobre la batería.
- Deseche las baterías usadas conforme a la normativa local.
- Recicle siempre que sea posible.

Recomendaciones para la carga de la batería

La batería es un componente consumible que, con el tiempo, se desgastará y deberá sustituirse.

NOTA: Si la batería se ha deteriorado, asegúrate de sustituirla por una nueva.

La vida útil de la batería depende de su uso. Para prolongar la vida útil de la batería, siga las recomendaciones que se indican a continuación:

- Reduzca al mínimo el número de cargas y descargas. Lo mejor es cargar el dispositivo no más de una vez al día y solo cuando la carga sea inferior al 10 % o menos.
- Controle la temperatura interior de la batería para evitar que se eleve demasiado. Cargue el dispositivo en el interior, en un espacio abierto donde la temperatura se sitúe entre 10 °C y 30 °C (50 °F y 86 °F).
- Para mejorar aún más la carga de la batería y prolongar su vida útil, es recomendable cargarla por la noche, cuando la temperatura se mantenga en torno a los 20 °C (68 °F).
- La carga de la batería mientras el sistema está en pleno funcionamiento tarda más tiempo. Recomendamos cargar la batería cuando el sistema se encuentre en modo de hibernación o de suspensión para aumentar la velocidad de carga.

Limpiar el equipo portátil

Limpiar la carcasa exterior

- Desconecte la fuente de alimentación externa y apague el dispositivo.
- Retire la batería.
- Humedezca ligeramente un paño suave con agua y limpie la carcasa del dispositivo. No utilice productos de papel, ya que pueden rayar la superficie.
- Elimine cualquier exceso de líquido con un paño suave.
- Vuelva a instalar la batería.

¡PRECAUCIÓN!

No se recomienda utilizar aerosoles, disolventes ni detergentes fuertes para la limpieza, ya que podrían anular la garantía. Para obtener recomendaciones sobre la descontaminación del sistema, póngase en contacto con su representante de asistencia técnica.

Limpiar la pantalla

Utilice un paño suave y seco. En algunos casos, puede utilizar una pequeña cantidad de agua para eliminar rayas o manchas. Para tareas difíciles de limpieza de la pantalla, utilice una mezcla al 70/30 de alcohol isopropílico y agua. No utilice productos de papel, ya que pueden rayar la pantalla.

Limpiar el conector de alimentación externo

En ocasiones, el conector de alimentación externo puede quedar expuesto a la humedad o a la contaminación, lo que provoca una conexión poco fiable con la fuente de alimentación externa. Limpie el conector con un bastoncillo de algodón humedecido en alcohol isopropílico apto para uso electrónico.

Limpiar los conectores RJ-45 y USB

Si las clavijas del conector se ensucian, límpielas con un bastoncillo de algodón humedecido en alcohol isopropílico apto para uso electrónico.

Viajar con el equipo portátil

Antes de viajar con el equipo portátil, asegúrese de prepararse y seguir las precauciones que se describen a continuación:

- Haga una copia de seguridad de los datos de su unidad de estado sólido (SSD) en una memoria USB u otro dispositivo de almacenamiento. Como medida de precaución adicional, lleve consigo una copia adicional de sus datos importantes.
- Asegúrese de que la batería esté completamente cargada.
- Asegúrese de que el equipo portátil esté apagado.
- Confirme que todas las tapas de los conectores estén completamente cerradas para garantizar la estanqueidad del dispositivo.
- Desconecte el adaptador de CA del equipo portátil y lléveselo consigo. Utilice el adaptador de CA para proporcionar alimentación al dispositivo y cargue la batería.
- Lleve el equipo portátil consigo en el avión, el tren o el autobús. No lo facture como equipaje.
- Si tiene que dejar el equipo portátil en un coche, guárdelo en el maletero para evitar exponerlo a un calor excesivo.
- Al pasar por el control de seguridad del aeropuerto, no pase el equipo portátil por el detector magnético (el dispositivo por el que se pasa caminando) ni lo exponga a una varita magnética (el dispositivo portátil que utiliza el personal de seguridad). Se recomienda pasar el equipo portátil y cualquier memoria USB por la

máquina de rayos X (el dispositivo donde se colocan las maletas).

- Si tiene previsto viajar al extranjero con su equipo portátil, consulte a su distribuidor para obtener el cable de alimentación de CA adecuado para su país de destino.

Instrucciones de seguridad

ES

- Siga siempre estas instrucciones de seguridad para garantizar un funcionamiento seguro al manipular el dispositivo.
- No coloque este dispositivo sobre una mesa o superficie inestable. El dispositivo podría caerse, causando daños graves a su carcasa y a sus componentes.
- No cubra el dispositivo ni bloquee sus orificios de ventilación con ningún otro objeto.
- No utilice objetos punzantes para tocar la pantalla.
- No exponga el dispositivo a la luz solar directa ni a entornos polvorientos.
- Mantenga el dispositivo alejado del calor y la humedad excesivos.
- Mantenga los líquidos alejados del dispositivo.
- Mantenga el dispositivo alejado de cualquier dispositivo que emita campos magnéticos, ya que esto podría afectar a la calidad de la recepción de la señal inalámbrica.
- Cuando se utilice un adaptador de CA:
 - ✓ Coloque este dispositivo en un lugar lo suficientemente cerca de una toma de corriente como para que alcance el cable de alimentación.
 - ✓ Utilice este dispositivo únicamente con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta de identificación.
 - ✓ Desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente si no va a utilizar el dispositivo durante un período prolongado.
 - ✓ Equipo de clase I. Este equipo debe estar conectado a tierra. El enchufe de alimentación debe estar conectado a una toma de corriente con conexión a tierra con cables adecuados. Una toma de corriente con cables incorrectos podría suministrar voltajes peligrosos en las partes metálicas accesibles.
- Cuando se limpie la máquina:
 - ✓ Asegúrese de apagar completamente el dispositivo y de desenchufar el adaptador de CA antes de limpiarlo.
 - ✓ Limpie el dispositivo con un paño limpio y seco.
 - ✓ No use productos de limpieza abrasivos para limpiar el dispositivo.
- No intente desmontar ni reparar este dispositivo. Si lo hace, la garantía quedará invalidada.

- En el caso de los puntos calientes, los usuarios pueden evitar fácilmente tocar el dispositivo cambiando la forma de sujetarlo.
- En cuanto a la batería:
 - ✓ Reemplazar una pila por otra de tipo incorrecto que puede pasar por alto una protección.
 - ✓ Desechar una batería arrojándola al fuego o a un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, puede provocar una explosión.
 - ✓ Dejar una pila en un entorno donde la temperatura sea extremadamente alta que pueda provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
 - ✓ Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- El cable de la fuente de alimentación debe conectarse a una toma de corriente con toma de tierra.

Declaración de normativas

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, Federal Communications Commission)

Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple los límites de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Se proporcionan estos límites para proporcionar protección responsable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, podría provocar interferencias perjudiciales en comunicaciones de radio. No es posible, no obstante, garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de ondas de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia poniendo en práctica una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Si es necesario, consultar al proveedor o a un técnico especialista en radio/televisión.

Normativas de la IC

Este dispositivo cumple con las especificaciones de radio estándar (RSS) de exención de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias; y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este aparato digital de Clase B cumple la norma canadiense ICES-003.

Declaración de conformidad

Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

- ✓ Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- ✓ Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas interferencias que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Advertencia sobre la exposición a la RF

Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por la parte responsable de la conformidad podría anular la autoridad para utilizar el equipo. Este dispositivo y su antena no deben colocarse o funcionar junto con cualquier otra antena o transmisor.

El límite SAR establecido por la FCC es 1,6 W/kg.

Este dispositivo funciona en el intervalo de frecuencias de 5,15 a 5,25 GHz, por lo que su uso está restringido exclusivamente a espacios interiores. Las operaciones en el exterior en la banda de 5150~5250 MHz están prohibidas.

Este dispositivo es un equipo esclavo; no es un detector de radares y no está diseñado para funcionar de forma específica en la banda DFS.

NOTA: No desmonte el parachoques. De lo contrario, la antena podría resultar dañada, lo que provocaría una mala recepción.

Eliminación de la batería

Este producto contiene una batería de iones de litio o de níquel-hidruro metálico. Debe desecharse de forma adecuada. Póngase en contacto con las agencias medioambientales locales para obtener información sobre los planes de reciclaje y eliminación en su zona.

Marca CE de la unión europea y avisos sobre normativas

Europa: modelos AX211NGW	
Versión del software	23.150.0.4
Salida de potencia máxima	
(2400 - 2483,5 MHz) Modo IEEE802.11 b/g/n/ax	20dBm
(2400 - 2483,5 MHz) BLE/Bluetooth	10dBm
(5150 - 5725 MHz) Modo IEEE802.11 a/n/ac/ax	23dBm
(5745 - 5875 MHz) Modo IEEE802.11 a/n/ac/ax	23dBm
(5945 - 7105 MHz) Modo IEEE802.11 ax	23dBm

La banda de 5150 ~ 5350 MHz está restringida al uso en interiores en los siguientes países.

Las operaciones en la banda de 5945-6425 MHz están restringidas solo al uso en interiores.

	AT	BE	BG	CH	CY
	CZ	DE	DK	EE	EL
ES	FI	FR	HR	HU	IE
IS	IT	LI	LT	LU	LV
MT	NL	NO	PL	PT	RO
SE	SK	TR	SI	UK(NI)	



Este producto cumple con lo establecido en la Directiva europea 2014/30/UE

Este producto cumple con lo establecido en la Directiva europea 2014/35/UE

Este producto cumple con lo establecido en la Directiva europea 2014/53/UE

Este producto cumple con lo establecido en la Directiva europea 2009/125/CE

Este producto cumple con lo establecido en la Directiva europea 2012/19/UE

Este producto cumple con lo establecido en la Directiva europea 2015/863/UE

Producto con láser de Clase 1

Producto Láser de Clase 1 conforme a la norma EN 60825

PRECAUCIÓN

Este dispositivo contiene un sistema láser y está clasificado como "Producto láser de Clase 1". Para utilizar correctamente este modelo, lea detenidamente el manual de instrucciones y conserve este manual para consultarlo en un futuro.

Si tiene problemas con este modelo, póngase en contacto con el "Centro de servicio técnico autorizado" más cercano. Para evitar la exposición directa al rayo láser, no abra esta carcasa.

Precaución relativa al adaptador

Este equipo portátil debe utilizarse con un adaptador de CA específico.

- Asegúrese de conectar el cable de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra.
- El equipo portátil debe alimentarse mediante un adaptador certificado u homologado según las normas CSA/UL 62368-1 o CSA/UL 60950-1, con una potencia nominal de 19 VCC y 3,42 A como mínimo.

¡ADVERTENCIA!

Para reducir posibles problemas de seguridad, solo se debe utilizar con el producto el adaptador de CA proporcionado por Twinhead, un adaptador de CA de repuesto proporcionado por Twinhead o un adaptador de CA comprado como accesorio de la agencia.

Seguridad de la batería

Si la batería se cambia por una incorrecta, existe el riesgo de explosión. Sustituya la batería únicamente por otra similar o de tipo equivalente recomendado por el fabricante. Deseche las baterías usadas según las instrucciones del fabricante.

- Sustituir una batería por otra de un tipo incorrecto puede anular una protección (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de baterías de litio).
- Desechar una batería arrojándola al fuego o a un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, puede provocar una explosión.
- Dejar una pila en un entorno donde la temperatura sea extremadamente alta que pueda provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Precaución relativa a RJ-45

El conector RJ-45 no se utiliza para conexiones a la línea telefónica.

Declaración sobre la batería

⚠ WARNING	
• INGESTION HAZARD : This product contains a button cell or coin battery. • DEATH or serious injury can occur if ingested. • A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours. • KEEP new and used batteries OUT OF REACH of CHILDREN. • Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body. • non-replaceable batteries (type: CR2032, DC 3V)	

1. Retire las baterías usadas y recíclelas o deséchelas inmediatamente de acuerdo con la normativa local y manténgalas alejadas de los niños. NO deseche las baterías arrojándolas a la basura doméstica ni incinerándolas.

2. Incluso las baterías de botón usadas pueden provocar lesiones graves o la muerte.
3. Llame a un centro local de control de intoxicaciones para obtener información sobre el tratamiento.
4. Tipo de batería compatible CR2032.
5. Voltaje nominal la batería 3 VCC.
6. Las baterías no recargables no se deben recargar.
7. No fuerce su descarga, no las recargue, no las desmonte y no las caliente por encima de 60°C ni las incinere. Si no sigue estas recomendaciones, se podrían producir lesiones por fugas, escapes o explosiones que pueden provocar quemaduras químicas.
8. Este producto contiene una pila de tipo moneda o botón no reemplazable.
9. Consulte a un centro de servicio autorizado o a proveedores autorizados para obtener ayuda y soporte técnico sobre cómo desmontar y montar el producto correctamente.

Restricción de sustancias peligrosas de la Unión Europea (RoHS)

Los productos DURABOOK cumplen los requisitos de la directiva 2011/65/UE sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información sobre RoHS, visite:

<https://www.durabook.com/us/environment/>



WEEE

Este símbolo indica que no se debe desechar con los residuos domésticos sin clasificar. Deseche el producto en un punto de recogida o de reciclaje adecuado, de conformidad con la normativa local. Un reciclaje adecuado contribuye a conservar los recursos naturales y a proteger la salud humana y el medio ambiente.



Información relacionada con la batería

Este símbolo indica que las baterías no se deben desechar con los residuos domésticos sin clasificar. Deseche las baterías usadas en un punto de recogida o de reciclaje adecuado, de conformidad con la normativa local. Un reciclaje adecuado contribuye a conservar los recursos naturales y a proteger la salud humana y el medio ambiente.

ENERGY STAR®

Como socio de ENERGY STAR®, Twinhead International Corp. ha decidido que sus productos cumplan con los requisitos de eficiencia energética de ENERGY STAR®. Todos los productos DURABOOK que llevan el logotipo de ENERGY STAR® cumplen los requisitos de ENERGY STAR®. La función de gestión de energía está habilitada de forma predeterminada. Los productos de DURABOOK con certificación ENERGY STAR® figuran en la página web de la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (EPA): <https://www.energystar.gov/products>



ENERGY STAR® es un programa gubernamental que ofrece soluciones de eficiencia energética para empresas y consumidores, lo que contribuye a reducir los costes energéticos y, al mismo tiempo, protege el medio ambiente para las generaciones futuras. Para obtener más información sobre ENERGY STAR®, visite: <http://www.energystar.gov>

NOTA: La empresa se reserva el derecho de modificar el contenido de este manual en cualquier momento y sin previo aviso. Dependiendo del modelo que haya adquirido, la apariencia de su producto puede no coincidir exactamente con las imágenes mostradas en este manual.

Démarrer

Pour des informations détaillées sur le produit, reportez-vous au manuel d'utilisation (PDF) disponible sur votre bureau Windows. La dernière version du manuel d'utilisation et des pilotes peut également être téléchargée depuis le site web de DURABOOK :

<https://www.durabook.com/fr/support/downloads>



ATTENTION

Avant d'effectuer toute procédure d'installation interne sur le système, assurez-vous que le système est éteint et a refroidi pendant 5 minutes. Le fait de ne pas éteindre le système avant de l'ouvrir peut provoquer des dommages permanents à celui-ci, et des blessures graves, voire mortelles, à l'utilisateur.

Déballage

Ordinateur portable



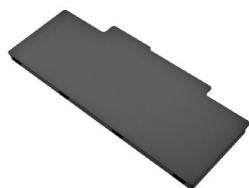
Adaptateur CA



Cordon d'alimentation



Batterie Li-Ion



Éléments de configuration standard.

Installation de la batterie

1. Alignez et insérez la batterie dans le logement.



2. Faites glisser le loquet en position de verrouillage pour sécuriser la batterie.



FRANÇAISBranchement de l'adaptateur CA

L'adaptateur CA alimente l'appareil et charge la batterie.



Mise sous tension

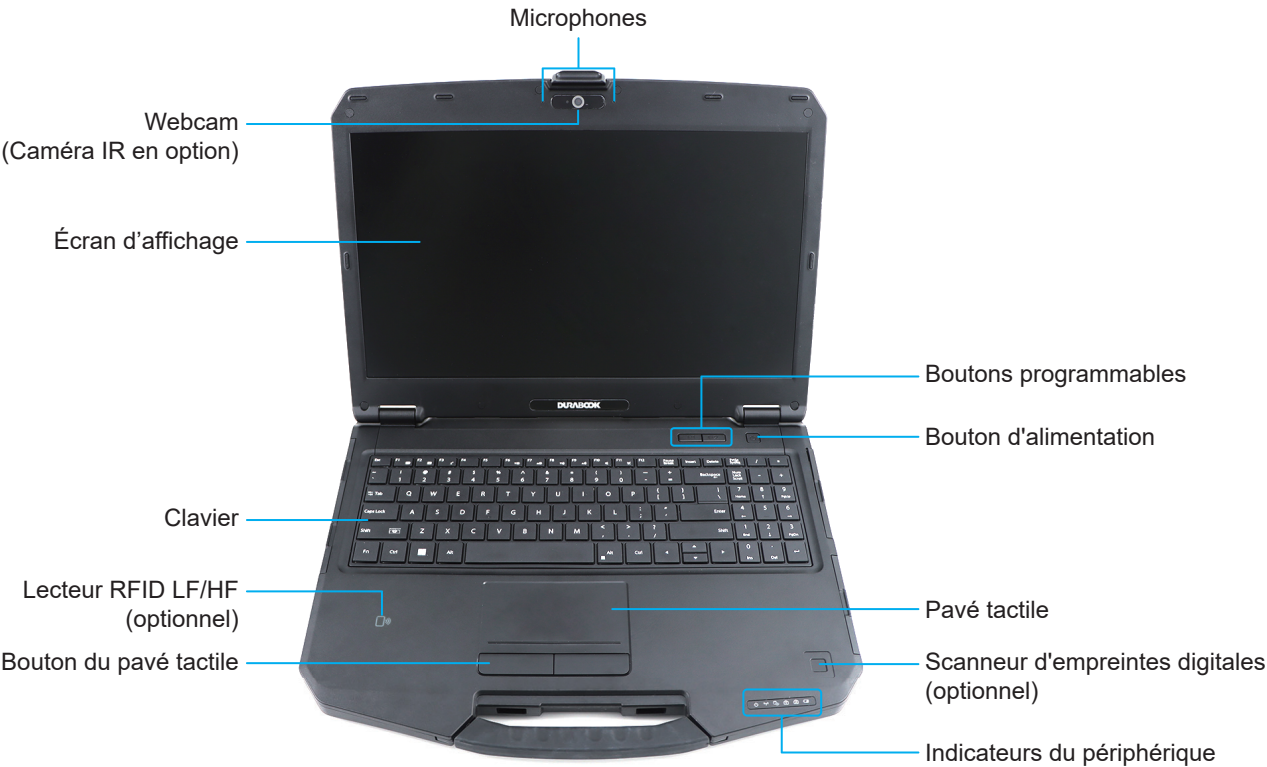
Relevez le capot de l'écran en position verticale, puis appuyez sur le bouton d'alimentation.



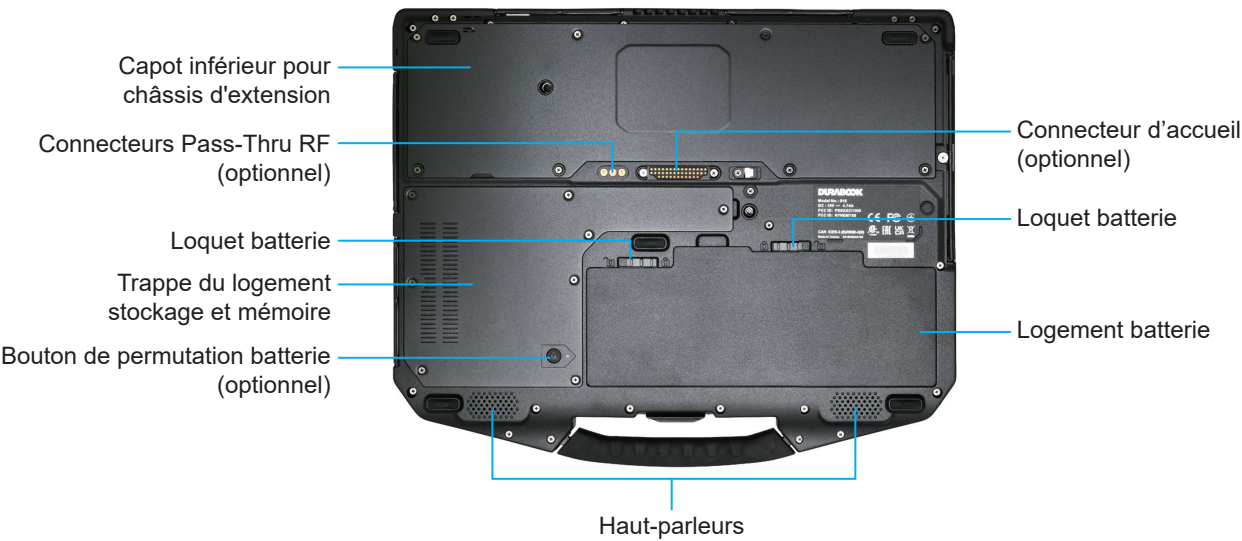
FR

Aperçu du produit

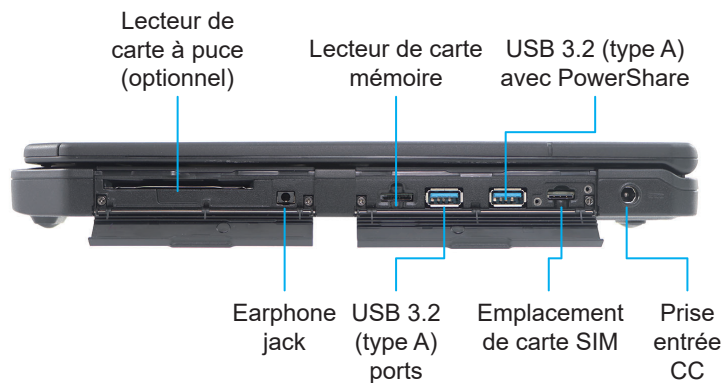
Vue avant



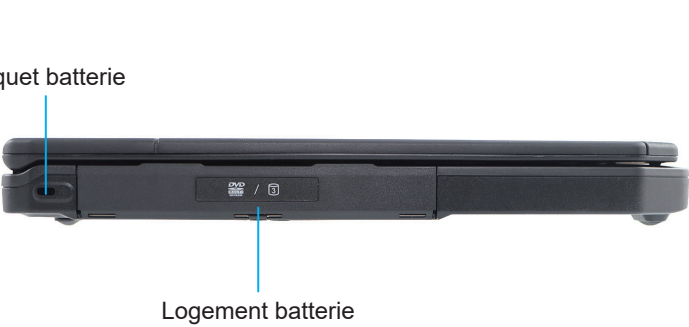
Vue arrière

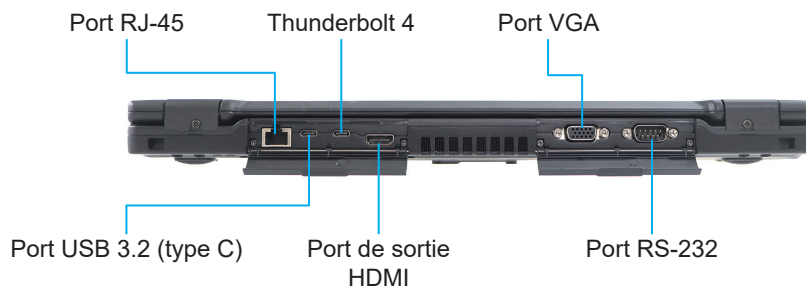


Vue droite



Vue de gauche





Extensions optionnelles



Récupération du système

Utilisation de l'environnement de récupération Windows (Windows RE)

Windows dispose d'un environnement de récupération intégré (Windows RE) qui comprend des outils de récupération, de réparation et de dépannage. Pour accéder à ces options, allez dans **Démarrer > Paramètres > Système > Récupération**. Pour plus d'informations, consultez le site web de Microsoft.

REMARQUE : Si Windows ne démarre pas, vous pouvez accéder à Windows RE depuis l'utilitaire de configuration du BIOS en sélectionnant **Avancée > Windows RE**.

Utilisation de la partition de récupération

La partition de récupération vous permet de restaurer les paramètres d'usine par défaut du système en cas de besoin. Pour des instructions de récupération détaillées, reportez-vous au manuel d'utilisation.

Stockage et manipulation de votre ordinateur portable

Directives générales de stockage et de manipulation

- Utilisez votre ordinateur portable à la température recommandée - entre 0 °C (32 °F) et 55 °C (131 °F)- pour assurer des performances optimales (la température de fonctionnement réelle dépend des spécifications du produit).

- Évitez de placer votre ordinateur portable dans un endroit à humidité élevée, à des températures extrêmes, à des vibrations mécaniques, à la lumière directe du soleil ou à une forte présence de poussière. L'utilisation de votre appareil dans des environnements extrêmes durant de longues périodes peut causer la détérioration du produit et réduire la durée de vie du produit.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le dessus de l'ordinateur portable car cela peut endommager l'écran.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement avec de la poussière métallique.
- Rangez et utilisez votre ordinateur portable sur une surface plane et stable. Ne placez pas l'ordinateur portable sur le côté et ne le rangez pas à l'envers. L'impact d'une chute ou d'un objet frappant l'appareil peut l'endommager.
- Ne couvrez pas et ne bloquez pas les ouvertures de ventilation sur l'ordinateur portable. Par exemple, ne placez pas l'ordinateur portable sur un lit, un canapé, un tapis ou une autre surface similaire. Une surchauffe peut se produire, ce qui pourrait endommager votre ordinateur portable.
- Gardez votre ordinateur portable à l'écart des dispositifs vulnérables aux dommages causés par la chaleur, car l'appareil peut devenir très chaud pendant le fonctionnement.
- Gardez votre ordinateur portable à au moins 13 cm (5 pouces) des appareils électriques qui peuvent générer un champ magnétique fort comme un téléviseur, un réfrigérateur, un moteur ou un grand haut-parleur.
- Évitez de déplacer votre ordinateur portable brusquement d'un endroit froid à un endroit chaud. Une différence de température de plus de

10 °C (50 °F) peut provoquer de la condensation à l'intérieur de l'appareil, ce qui peut endommager les supports de stockage.

Consignes relatives à l'écran

- Éteignez l'ordinateur portable durant le nettoyage de l'écran. Le nettoyage de l'écran sous tension peut entraîner un mauvais fonctionnement.
- N'utilisez pas de force excessive sur l'écran. Évitez de placer des objets sur l'écran, car cela peut briser le verre, endommageant ainsi l'appareil.
- La rémanence d'image LCD se produit lorsqu'un motif fixe s'affiche à l'écran durant une période prolongée. Vous pouvez éviter le problème en limitant la quantité de contenu statique sur l'écran. Nous vous recommandons d'utiliser un économiseur d'écran ou d'éteindre l'écran lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Pour optimiser la durée de vie de l'écran de rétroéclairage, laissez le rétroéclairage s'éteindre automatiquement grâce à la gestion de l'alimentation.

Instructions relatives aux bloc de batterie

- N'exposez pas la batterie à des températures inférieures à 0 °C (32 °F) ou supérieures à 45 °C (113 °F). Cela peut nuire à la bloc de batterie.
- Bien que la batterie puisse ne pas fournir une capacité de 100 % à de températures extrêmes, sa capacité est rétablie lorsque la température de la batterie revient à une plage normale, autour de 20 °C (68 °F).
- Votre batterie durera plus longtemps pendant la journée si elle est utilisée, rechargée et stockée entre 10 °C et 30 °C (50 °F et 86 °F).
- Chargez la batterie tous les soirs là où la température reste autour de 20 °C (68 °F). Votre batterie peut ne pas durer aussi longtemps que la journée si vous la rechargez à des températures plus élevées ou plus basses.
- Autorisez un débit d'air non restreint lorsque vous connectez l'appareil à une source d'alimentation externe. Assurez-vous que l'entrée et la sortie du ventilateur ne sont pas obstruées.
- Évitez l'exposition à des températures extrêmes pendant de longues périodes car cela peut raccourcir la durée de vie de la batterie ou endommager la batterie.
- Si vous rechargez votre batterie dans un environnement froid (moins de 5 °C/41 °F) ou très chaud (plus de 45°C/113°F), il est possible que la LED de batterie indique que la recharge s'est arrêtée ; Cependant, cela ne signifie pas nécessairement que votre batterie est totalement rechargée.
- Lisez et suivez toutes les précautions relatives à la batterie dans la section Sécurité.

- Utilisez uniquement des piles de même type que les piles pour le remplacement.
- Coupez l'alimentation avant d'enlever ou de changer les piles.
- Pour éviter tout dysfonctionnement de la tablette PC et toute perte de données non enregistrées, n'installez pas ou ne retirez pas le bloc de batterie lorsque l'appareil est en mode veille.
- Évitez de toucher les contacts de la batterie lors de l'installation ou du retrait de la batterie. Tenez la batterie par les côtés pour éviter le dysfonctionnement du système.
- Ne manipulez pas les piles.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Avant de ranger votre batterie, lisez et suivez les recommandations de la section Conseils concernant la batterie.
- Jetez les piles usées en respectant les réglementations locales.
- Recycler si possible.

Recommandations de recharge de batterie

La batterie est un article consommable qui finira par s'user et devra être remplacé.

REMARQUE : Si la batterie s'est détériorée, assurez-vous de la remplacer par une nouvelle.

La durée de vie de la batterie dépend de son utilisation. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, suivez les recommandations ci-dessous :

- Réduire au minimum le nombre de charges et de décharges. Il est préférable de recharger l'ordinateur portable pas plus d'une fois par jour et seulement lorsque la charge chute à 10 % ou moins.
- Surveillez la température à l'intérieur de la batterie pour éviter qu'elle ne devienne trop élevée. Rechargez votre ordinateur portable à l'intérieur dans un espace ouvert où la température se situe entre 10 °C et 30 °C (50 °F et 86 °F).
- Pour améliorer davantage la recharge de la batterie et prolonger sa durée de vie, nous vous conseillons de recharger la batterie tous les soirs, dans un endroit où la température reste autour de 20 °C (68 °F).
- Rechargez la batterie lorsque le système fonctionne totalement prendra plus de temps. Nous vous recommandons de recharger la batterie lorsque le système est en mode hibernation ou veille pour augmenter la vitesse de recharge.

Nettoyage de votre ordinateur portable

Nettoyage du boîtier extérieur

- Débranchez l'alimentation externe et éteignez l'appareil.
- Retirez la batterie.

- Ajoutez une petite quantité d'eau sur un chiffon doux et nettoyez le boîtier de l'appareil. N'utilisez pas de produits en papier car ils peuvent rayer la surface.
- Essuyez tout excès de liquide avec un chiffon doux.
- Réinstallez la batterie.

ATTENTION !

Les aérosols, les solvants ou les détergents puissants ne sont pas des solutions de nettoyage recommandées et peuvent annuler votre garantie. Pour obtenir les recommandations de décontamination du système, veuillez contacter votre service d'assistance.

Nettoyage de l'écran

Utilisez un chiffon doux et sec. Dans certains cas, vous pouvez utiliser une petite quantité d'eau pour éliminer les stries ou les taches. Pour nettoyer les taches difficiles sur l'écran, utilisez un mélange à 70 %/30 % d'alcool isopropylique et d'eau. N'utilisez pas de produits en papier car ils peuvent rayer l'écran.

Nettoyage du connecteur d'alimentation externe

Le connecteur d'alimentation externe peut parfois être exposé à l'humidité et/ou à une contamination provoquant une connexion non fiable à la source d'alimentation externe. Nettoyez le connecteur avec un coton-tige trempé dans de l'alcool isopropylique de qualité électronique.

Nettoyage des connecteurs RJ-45 / USB

Si les broches du connecteur deviennent sales, nettoyez le connecteur avec un coton-tige trempé dans de l'alcool isopropylique de qualité électronique.

Voyager avec votre ordinateur portable

Avant de voyager avec votre ordinateur portable, préparez-vous et suivez les précautions décrites ci-dessous :

- Sauvegardez les données de votre SSD sur un lecteur flash ou un autre périphérique de stockage. Comme précaution supplémentaire, apportez une copie supplémentaire de vos données importantes.
- Assurez-vous que le bloc-batterie est totalement chargé.
- Assurez-vous que votre ordinateur portable est éteint.
- Vérifiez que tous les couvercles de connecteur sont complètement fermés pour assurer l'étanchéité de l'appareil.
- Débranchez l'adaptateur CA de votre ordinateur portable et emportez-le avec vous. Utilisez l'adaptateur CA pour alimenter l'appareil et charger la batterie.
- Transportez votre ordinateur portable à la main dans un avion, un train ou un bus. Ne l'enregistrez pas comme bagage.

- S'il vous arrivait de laisser votre ordinateur portable dans une voiture, conservez-le dans le coffre pour éviter de l'exposer à une chaleur excessive.
- Lorsque vous passez la sécurité de l'aéroport, ne placez pas votre ordinateur portable dans le détecteur magnétique (l'appareil que vous traversez) et ne l'exposez pas à une baguette magnétique (l'appareil portable utilisé par le personnel de sécurité). Nous vous recommandons de placer l'ordinateur portable et tous les lecteurs flash dans la machine à rayons X (l'appareil où vous posez vos sacs).
- Si vous prévoyez de voyager à l'étranger avec votre ordinateur portable, consultez votre revendeur pour obtenir le cordon d'alimentation CA approprié à utiliser dans votre pays de destination.

Instructions de sécurité

- Respectez toujours ces consignes de sécurité pour permettre un fonctionnement en toute sécurité lorsque vous manipulez l'appareil.
- Ne placez pas cet appareil sur une table ou une surface instable. L'appareil peut tomber, causant de graves dommages à son boîtier et à ses composants.
- Ne couvrez pas l'appareil ou ne bloquez pas ses trous de ventilation d'air avec d'autres objets.
- N'utilisez pas d'objets tranchants pour appuyer sur l'écran.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil et à des environnements poussiéreux.
- Gardez l'appareil à l'écart de la chaleur et de l'humidité excessives.
- Gardez les liquides à l'écart de l'appareil.
- Gardez l'appareil à l'écart de tout dispositif d'émission magnétique, car cela peut affecter la qualité de la réception du signal sans fil.
- Durant l'utilisation d'un adaptateur CA :
 - ✓ Placez cet appareil dans un endroit suffisamment proche d'une prise électrique pour adapter la longueur du cordon d'alimentation.
 - ✓ Utilisez cet appareil uniquement avec le type de source d'alimentation qui est indiqué sur l'étiquette.
 - ✓ Débranchez l'adaptateur secteur de la prise électrique si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
 - ✓ Équipement de classe I. Cet équipement doit être mis à la terre. La fiche d'alimentation doit être connectée à une prise de terre correctement câblée. Une prise de courant mal câblée peut amener des tensions dangereuses sur les pièces métalliques accessibles.

- Lors du nettoyage de l'appareil,
 - ✓ Assurez-vous d'éteindre complètement l'appareil et de débrancher l'adaptateur secteur avant de le nettoyer.
 - ✓ Essuyez l'appareil avec un chiffon propre et sec.
 - ✓ N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- N'essayez pas de démonter ou de réparer cet appareil. Cela annulera la garantie.
- Pour les hotspots, les utilisateurs peuvent facilement éviter de toucher l'appareil en changeant la façon dont ils tiennent l'appareil.
- Concernant le bloc de batterie :
 - ✓ Le changement de batterie par un type de batterie incorrect peut compromettre sa sécurité.
 - ✓ L'élimination des piles dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage des piles peuvent entraîner une explosion.
 - ✓ Une batterie soumise à un environnement à température extrêmement élevée peut exploser ou entraîner une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
 - ✓ Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut exploser ou entraîner une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Le cordon d'alimentation de l'équipement doit être connecté à une prise de courant avec mise à la terre.

Déclaration de réglementation

Déclaration de la Federal Communications Commission (FCC)

Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limitations pour les appareils numériques de Catégorie B, conformément à la Section 15 du règlement de FCC. Ces limites sont conçues dans le but de fournir une protection raisonnable contre une interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que l'interférence ne se produise dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences nuisibles à la réception des ondes radio ou télévisuelles, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur peut tenter de corriger ces interférences en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.

- Brancher l'équipement dans une prise d'alimentation sur un circuit différent du circuit sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Réglementations IC

Ce produit répond aux exigences des normes RSS exemptes de licence d'Industry Canada. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, incluant les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à l'ICES-003 du Canada.

Déclaration de conformité

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation est soumise aux conditions suivantes :

- ✓ Cet appareil ne doit causer aucune interférence nuisible
- ✓ Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, incluant des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

Avertissement sur l'exposition RF

Toute modification ou tout changement qui n'est pas expressément approuvé(e) par le tiers responsable de la conformité, peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil. L'appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

La limite DAS est définie par la FCC à 1,6 W/kg.

Cet appareil fonctionne dans la plage de fréquences de 5,15 à 5,25 GHz, puis limité à une utilisation en intérieur uniquement. Les utilisations en extérieur dans la bande 5 150 ~ 5 250 MHz sont interdites.

Cet appareil est un dispositif esclave ; il ne s'agit ni d'une détection radar ni d'un fonctionnement ad-hoc dans la bande DFS.

REMARQUE : Ne démontez pas le butoir. Autrement, l'antenne peut être endommagée, ce qui entraîne une mauvaise réception.

Recyclage de la batterie

Ce produit contient une batterie lithium-ion ou nickel-hydrure métallique. Il doit être éliminé de façon appropriée. Contactez les organismes environnementaux locaux pour obtenir des informations concernant les plans de recyclage et d'élimination dans votre région.

Avis de marquage et de conformité CE de l'Union européenne

Europe : Modèles AX211NGW	
Version du logiciel	23.150.0.4
Consommation d'énergie maximale :	
(2400 - 2483,5 MHz) Mode IEEE802.11 b/g/n/ax	20dBm
(2400 - 2483,5 MHz) BLE / Bluetooth	10dBm
(5150 - 5725 MHz) Mode IEEE802.11 a/n/ac/ax	23dBm
(5745 - 5875 MHz) Mode IEEE802.11 a/n/ac/ax	23dBm
(5945 - 7105 MHz) Mode IEEE802.11 ax	23dBm

Entre 5150 et 5350 MHz est la limite utilisée à l'intérieur dans les pays ci-dessous.

La bande 5945-6425 MHz est limitée à une utilisation en intérieur uniquement.

	AT	BE	BG	CH	CY
	CZ	DE	DK	EE	EL
ES	FI	FR	HR	HU	IE
IS	IT	LI	LT	LU	LV
MT	NL	NO	PL	PT	RO
SE	SK	TR	SI	UK(NI)	



Ce produit respecte les dispositions de la directive européenne 2014/30/UE

Ce produit respecte les dispositions de la directive européenne 2014/35/UE

Ce produit respecte les dispositions de la directive européenne 2014/53/UE

Ce produit respecte les dispositions de la directive européenne 2009/125/CE

Ce produit respecte les dispositions de la directive européenne 2012/19/UE

Ce produit respecte les dispositions de la directive européenne 2015/863/UE

Produit laser de classe 1

Produit laser de Classe 1 conforme à la norme EN 60825

ATTENTION

Cet appareil contient un système laser et est classé comme « Produit laser de classe 1 ». Pour utiliser ce modèle correctement, lisez attentivement le manuel d'instructions et conservez-le pour une consultation

ultérieure. En cas de problème avec ce modèle, veuillez contacter le « Service technique autorisé » le plus proche. Pour éviter toute exposition directe au faisceau laser, n'essayez pas d'ouvrir ce boîtier.

Mise en garde concernant l'adaptateur

Cet ordinateur portable est destiné à être utilisé avec un adaptateur secteur dédié.

- Veuillez à brancher le cordon d'alimentation sur une prise de courant avec mise à la terre.
- L'ordinateur portable doit être alimenté à l'aide d'un adaptateur certifié/approuvé CSA/UL 62368-1 ou CSA/UL 60950-1, pour des valeurs nominales de 19 V CC, 3,42 A minimum.

AVERTISSEMENT !

Pour réduire les problèmes de sécurité potentiels, seul l'adaptateur secteur fourni avec le produit, un adaptateur secteur de remplacement fourni par Twinhead ou un adaptateur secteur acheté comme accessoire auprès de Twinhead doit être utilisé avec le produit.

Sécurité de la batterie

Danger d'explosion si la batterie est remplacée de façon incorrecte. Remplacer uniquement avec des types identiques ou équivalents recommandés par le fabricant. Recyclez les batteries usées en respectant les instructions du fabricant.

- le remplacement d'une batterie par un type de batterie incorrect qui peut déjouer une protection (par exemple, dans le cas de certains types de batteries au lithium) ;
- l'élimination d'une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une batterie, pouvant entraîner une explosion ;
- le fait de laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée, pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable ;
- une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse, pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Mise en garde pour RJ-45

La prise RJ-45 n'est pas utilisée pour la connexion de ligne téléphonique.

Déclaration relative aux piles

⚠ WARNING	
• INGESTION HAZARD : This product contains a button cell or coin battery. • DEATH or serious injury can occur if ingested. • A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours. • KEEP new and used batteries OUT OF REACH of CHILDREN. • Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body. • non-replaceable batteries (type: CR2032, DC 3V)	

1. Retirez et recyclez ou mettez au rebut immédiatement les piles usagées conformément aux réglementations locales et conservez-les hors de portée des enfants. Ne jetez PAS les piles avec les ordures ménagères et ne les incinérez pas.
2. Même usagées, les piles peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.
3. Appelez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement.
4. Type de pile compatible : CR2032.
5. Tension nominale de la pile : 3 V CC.
6. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
7. Ne forcez pas la décharge, ne rechargez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas au-dessus de 60 °C et n'incinérez pas. Cela pourrait provoquer des blessures dues à un dégagement gazeux, à une fuite ou à une explosion entraînant des brûlures chimiques.
8. Ce produit contient une pile bouton ou une pile plate non remplaçable.
9. Consultez un centre de service agréé ou un revendeur agréé pour l'entretien du produit ou pour obtenir de l'aide sur le démontage ou le montage correct du produit.

RoHS UE

Les produits DURABOOK sont conformes aux exigences de la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations sur la directive RoHS, veuillez consulter :

<https://www.durabook.com/us/environment/>



WEEE

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers non triés. Mettez le produit au rebut dans un point de collecte ou une installation de recyclage appropriés, conformément aux réglementations locales. Un recyclage approprié contribue à préserver les ressources naturelles et à protéger la santé humaine et l'environnement.



Informations sur les piles

Ce symbole indique que les piles ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers non triés. Mettez les piles usagées au rebut dans un point de collecte ou une installation de recyclage appropriés, conformément aux réglementations locales. Un recyclage approprié contribue à préserver les ressources naturelles et à protéger la santé humaine et l'environnement.

ENERGY STAR®

En tant que partenaire ENERGY STAR®, Twinhead International Corp. a déterminé que ce produit répond aux exigences d'efficacité énergétique ENERGY STAR®. Tous les produits DURABOOK portant le logo ENERGY STAR® sont conformes aux exigences ENERGY STAR®. La fonction de gestion de l'alimentation est activée par défaut. Les produits DURABOOK certifiés ENERGY STAR® sont répertoriés sur le site web de l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA) :

<https://www.energystar.gov/products>



ENERGY STAR® est un programme gouvernemental qui propose des solutions écoénergétiques aux entreprises et aux consommateurs, contribuant à réduire les coûts énergétiques tout en protégeant l'environnement pour les générations futures. Pour plus d'informations sur ENERGY STAR®, veuillez consulter : <http://www.energystar.gov>

REMARQUE : La société se réserve le droit de modifier le contenu du présent manuel à tout moment et sans préavis. Selon le modèle que vous avez acheté, l'apparence de votre produit peut ne pas correspondre exactement aux images présentées dans ce manuel.

Guida introduttiva

Per informazioni dettagliate sul prodotto, consultare il Manuale dell'utente (PDF) disponibile sul desktop di Windows. È inoltre possibile scaricare il Manuale dell'utente più recente e i driver dal sito Web DURABOOK:

<https://www.durabook.com/en/support/downloads>



ATTENZIONE

Prima di eseguire qualsiasi procedura di installazione interna sul sistema, assicurarsi che il sistema sia spento e lasciarlo raffreddare per 5 minuti. La mancata disattivazione del sistema prima dell'apertura può causare danni permanenti al sistema e lesioni gravi o mortali all'utente.

Disimballaggio

PC portatile



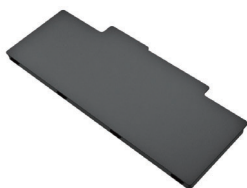
Adattatore CA



Cavo di alimentazione



Batteria agli ioni di litio



Elementi della configurazione standard.

Installazione della batteria

1. Allineare e inserire la batteria nel vano.



2. Far scorrere il fermo nella posizione di blocco per fissare la batteria.



Collegamento dell'adattatore CA

L'adattatore CA alimenta il dispositivo e carica la batteria.



Accensione

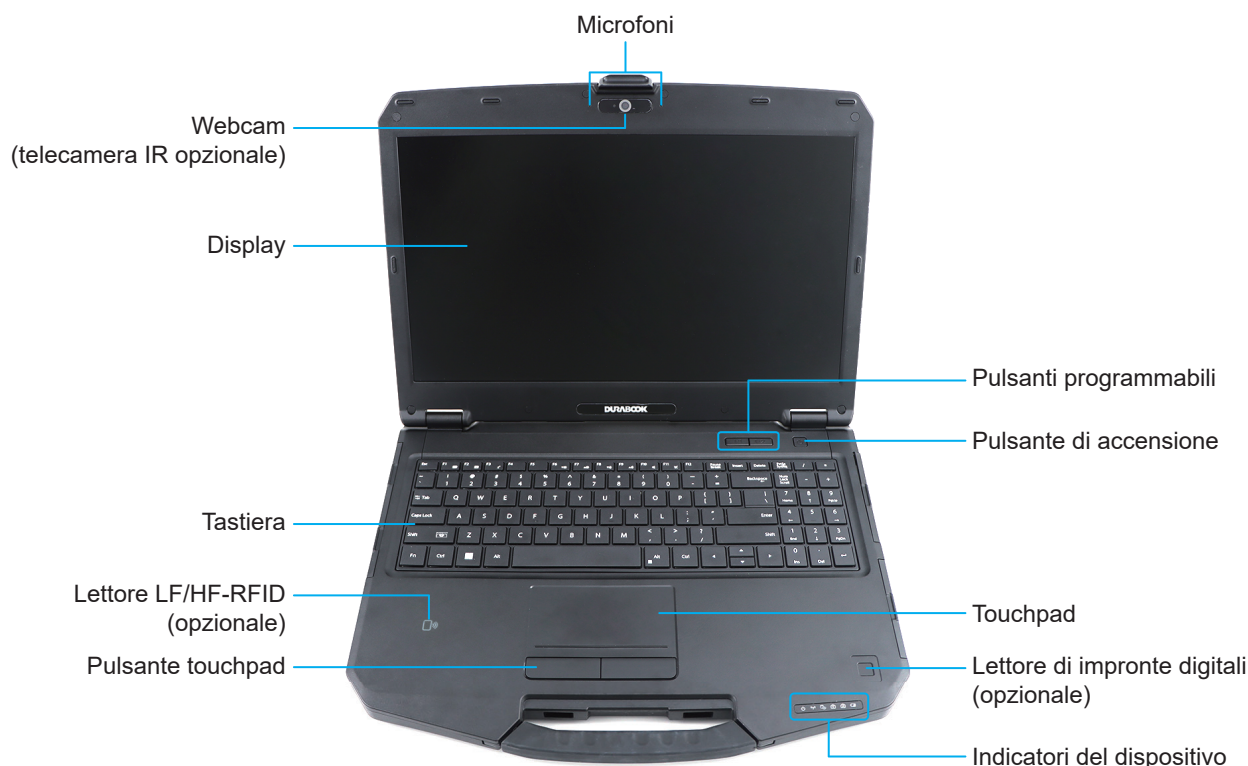
Sollevare il coperchio del display fino a portarlo in posizione verticale, quindi premere il pulsante di accensione.



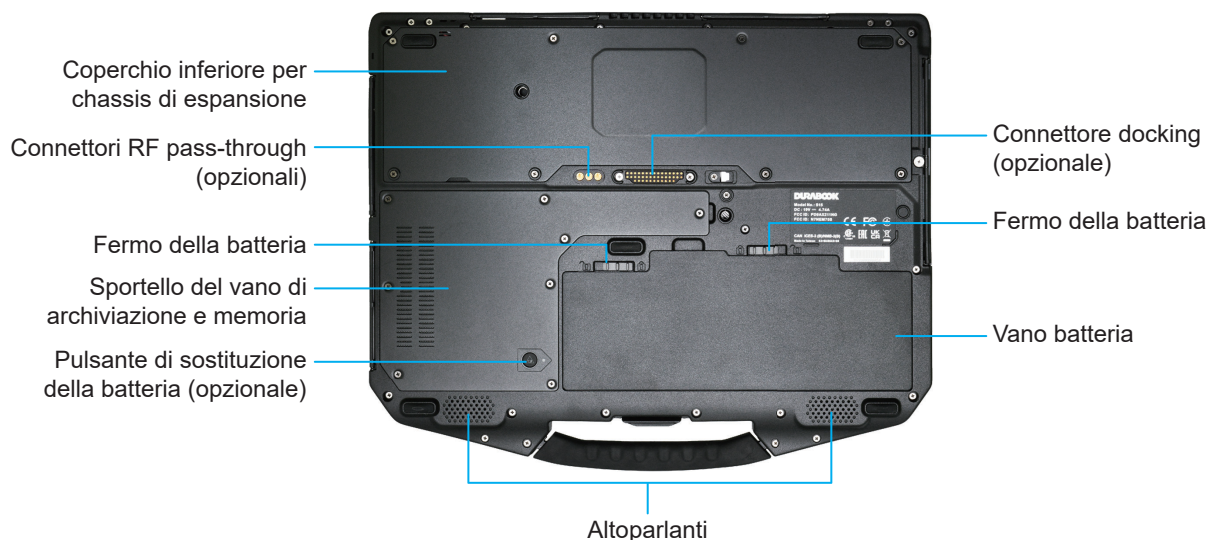
IT

Panoramica del prodotto

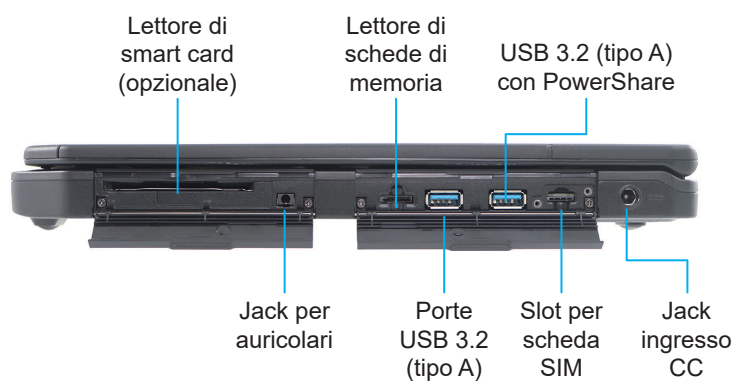
Vista anteriore



Vista posteriore



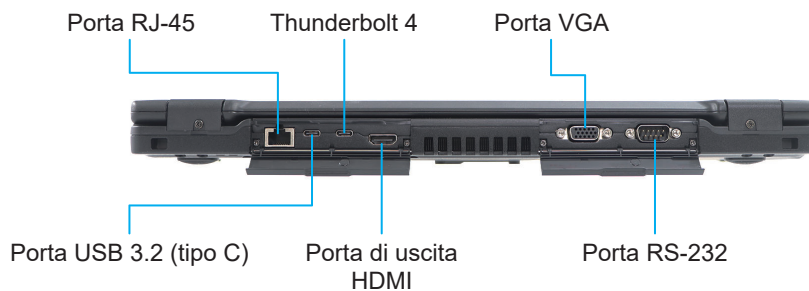
Vista destra



Vista da sinistra



Vista posteriore



Espansioni opzionali



Ripristino del sistema

Utilizzo dell'ambiente ripristino Windows (Windows RE)

Windows fornisce un ambiente di ripristino integrato (Windows RE) che include strumenti di ripristino, riparazione e risoluzione dei problemi. Per accedere a queste opzioni, andare su **Start > Impostazioni > Sistema > Ripristino**. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web Microsoft.

NOTA: Se Windows non si avvia, è possibile accedere a Windows RE dall'utilità di configurazione del BIOS selezionando **Advanced > Windows RE**.

Utilizzo della partizione di ripristino

La partizione di ripristino consente di ripristinare il sistema alle impostazioni predefinite di fabbrica quando necessario. Per istruzioni dettagliate sul ripristino, consultare il Manuale dell'utente.

Conservazione e utilizzo del laptop

Linee guida generali per la conservazione e l'utilizzo

- Utilizzare il laptop alla temperatura consigliata, compresa tra 0 °C (32 °F) e 55 °C (131 °F), per garantire prestazioni ottimali (la temperatura operativa effettiva dipende dalle specifiche del prodotto.)
- Evitare di collocare il laptop in luoghi soggetti a umidità elevata, temperature estreme, vibrazioni

meccaniche, luce solare diretta o polvere eccessiva. L'utilizzo prolungato del dispositivo in ambienti estremi può causare il deterioramento del prodotto e ridurne la durata.

- Non collocare oggetti pesanti sopra il laptop, poiché potrebbero danneggiare il display.
- Non utilizzare il laptop in ambienti con presenza di polvere metallica.
- Conservare e utilizzare il laptop su una superficie piana e stabile. Non appoggiare il laptop su un lato né conservarlo capovolto. L'impatto causato dalla caduta del dispositivo o dall'urto con un oggetto può provocare danni.
- Non coprire né ostruire le aperture di ventilazione del laptop. Ad esempio, non collocare il laptop su un letto, un divano, un tappeto o altre superfici simili. Potrebbe verificarsi un surriscaldamento, con conseguenti danni al laptop.
- Tenere il laptop lontano da oggetti che potrebbero essere danneggiati dal calore, poiché il dispositivo può diventare molto caldo durante il funzionamento.
- Tenere il laptop ad almeno 13 cm (5 pollici) di distanza da apparecchi elettrici in grado di generare un forte campo magnetico, quali televisori, frigoriferi, motori o altoparlanti di grandi dimensioni.
- Evitare di spostare bruscamente il laptop da un ambiente freddo a uno caldo. Una differenza di temperatura superiore a 10 °C (50 °F) può causare la formazione di condensa all'interno dell'unità, con possibili danni ai supporti di archiviazione.

Linee guida per il display

- Spegnerne il laptop prima di pulire il display. La pulizia del display con il laptop acceso può causare un funzionamento anomalo.
- Non esercitare una forza eccessiva sul display. Evitare di collocare oggetti sopra il display, poiché il vetro potrebbe rompersi e danneggiare il dispositivo.
- La persistenza delle immagini sul display LCD si verifica quando un'immagine fissa viene visualizzata sullo schermo per un periodo di tempo prolungato. È possibile evitare il problema limitando la quantità di contenuti statici visualizzati sul display. Si consiglia di utilizzare uno screen saver oppure di spegnere il display quando non è in uso.
- Per prolungare la durata della retroilluminazione del display, impostarne lo spegnimento automatico tramite le opzioni di risparmio energetico.

Linee guida per la batteria

- Non esporre la batteria a temperature inferiori a 0 °C (32 °F) o superiori a 45 °C (113 °F). Ciò potrebbe compromettere le prestazioni della batteria.
- Anche se a temperature estreme la batteria potrebbe non fornire il 100% della capacità, questa viene ripristinata quando la temperatura della batteria torna a valori normali, intorno a 20 °C (68 °F).
- La batteria avrà una maggiore autonomia durante il giorno se viene utilizzata, caricata e conservata a temperature comprese tra 10 °C e 30 °C (50 °F e 86 °F).
- Caricare la batteria durante la notte in un ambiente in cui la temperatura rimanga intorno a 20 °C (68 °F). Se viene caricata a temperature più alte o più basse, la batteria potrebbe avere un'autonomia inferiore durante il giorno.
- Quando il dispositivo è collegato all'alimentazione esterna, assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente. Assicurarsi che le aperture di ingresso e uscita della ventola non siano ostruite.
- Evitare l'esposizione prolungata a temperature estreme, poiché può ridurre la durata della batteria o danneggiarla.
- Se la batteria viene caricata in un ambiente freddo (meno di 5 °C/41 °F) o molto caldo (oltre 45 °C/113 °F), il LED della batteria potrebbe indicare che la ricarica si è interrotta. Tuttavia, ciò non significa necessariamente che la batteria sia completamente carica.
- Leggere e seguire tutte le precauzioni relative alla batteria riportate nella sezione Sicurezza.
- Per la sostituzione, utilizzare esclusivamente batterie dello stesso tipo.

- Spegnerne il dispositivo prima di rimuovere o sostituire la batteria.
- Per evitare malfunzionamenti del tablet PC e la perdita di dati non salvati, non installare né rimuovere la batteria mentre il dispositivo è in modalità di sospensione.
- Durante l'installazione o la rimozione della batteria, evitare di toccare i contatti. Afferrare invece la batteria dai lati per evitare malfunzionamenti del sistema.
- Non manomettere le batterie.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di riporre la batteria, leggere e seguire le raccomandazioni riportate nella sezione Suggerimenti sulla batteria.
- Smaltire le batterie usate in conformità alle normative locali.
- Riciclarle, se possibile.

Raccomandazioni per la ricarica della batteria

La batteria è un componente soggetto a usura che, con il tempo, dovrà essere sostituito.

NOTA: se la batteria è deteriorata, sostituirla con una nuova.

La durata della batteria dipende dall'utilizzo. Per prolungare la durata della batteria, seguire le raccomandazioni riportate di seguito:

- Ridurre al minimo il numero di cicli di carica e scarica. Si consiglia di caricare il dispositivo non più di una volta al giorno e solo quando il livello di carica scende al 10% o meno.
- Monitorare la temperatura interna della batteria per evitare che diventi troppo elevata. Caricare il dispositivo al chiuso, in un'area ben ventilata con una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C (50 °F e 86 °F).
- Per ottimizzare ulteriormente la ricarica e prolungare la durata della batteria, si consiglia di caricarla durante la notte in un ambiente con una temperatura di circa 20 °C (68 °F).
- La ricarica della batteria richiede più tempo quando il sistema è completamente operativo. Per velocizzare la ricarica, si consiglia di caricare la batteria quando il sistema è in modalità ibernazione o sospensione.

Pulizia del laptop

Pulizia dell'involucro esterno

- Scollegare l'alimentazione esterna e spegnere il dispositivo.
- Rimuovere la batteria.
- Inumidire leggermente un panno morbido con acqua e pulire l'involucro del dispositivo. Non utilizzare prodotti di carta, poiché potrebbero graffiare la superficie.

- Rimuovere il liquido in eccesso con un panno morbido.
- installare la batteria.

ATTENZIONE!

Si sconsiglia l'uso di aerosol, solventi o detergenti aggressivi per la pulizia, in quanto potrebbero invalidare la garanzia. Per indicazioni sulla decontaminazione del sistema, contattare il rappresentante dell'assistenza.

Pulizia del display

Utilizzare un panno morbido e asciutto. In alcuni casi, è possibile utilizzare una piccola quantità d'acqua per rimuovere aloni o macchie. Per lo sporco più difficile, utilizzare una miscela di alcol isopropilico e acqua in proporzione 70/30. Non utilizzare prodotti di carta, poiché potrebbero graffiare lo schermo.

Pulizia del connettore di alimentazione esterna

Il connettore di alimentazione esterna può talvolta essere esposto a umidità e/o sporcizia, compromettendo il collegamento alla fonte di alimentazione esterna. Pulire il connettore con un bastoncino cotonato imbevuto di alcol isopropilico per uso elettronico.

Pulizia dei connettori RJ-45/USB

Se i contatti del connettore sono sporchi, pulire il connettore con un bastoncino cotonato imbevuto di alcol isopropilico per uso elettronico.

Viaggiare con il laptop

Prima di mettersi in viaggio con il laptop, prepararlo e adottare le precauzioni descritte di seguito:

- Eseguire il backup dei dati dell'SSD su un'unità flash o un altro dispositivo di archiviazione. Come ulteriore precauzione, portare con sé una copia aggiuntiva dei dati importanti.
- Assicurarsi che la batteria sia completamente carica.
- Assicurarsi che il laptop sia spento.
- Verificare che tutti i coperchi dei connettori siano completamente chiusi per garantire l'impermeabilità del dispositivo.
- Scollegare l'adattatore CA dal laptop e portarlo con sé. Utilizzare l'adattatore CA per alimentare il dispositivo e caricare la batteria.
- Portare il laptop con sé come bagaglio a mano in aereo, treno o autobus. Non imbarcarlo in stiva.
- Se è necessario lasciare il laptop in auto, riporlo nel bagagliaio per evitare di esporlo a temperature eccessive.
- Durante i controlli di sicurezza in aeroporto, non portare il laptop attraverso il metal detector (il dispositivo attraverso cui si passa) né esporlo a un rilevatore magnetico portatile (il dispositivo utilizzato dal personale di sicurezza). Si consiglia

di far passare il laptop e le eventuali unità flash attraverso lo scanner a raggi X (il dispositivo in cui vengono collocati i bagagli).

- Se si prevede di viaggiare all'estero con il laptop, rivolgersi al rivenditore per procurarsi un cavo di alimentazione CA adatto al Paese di destinazione.

Istruzioni di sicurezza

- Osservare sempre le presenti istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro del dispositivo.
- Non collocare il dispositivo su un tavolo o una superficie instabile. Il dispositivo potrebbe cadere, causando gravi danni all'involucro e ai componenti.
- Non coprire il dispositivo né ostruirne le aperture di ventilazione con altri oggetti.
- Non utilizzare oggetti appuntiti per toccare lo schermo.
- Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta o ad ambienti polverosi.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore eccessivo e umidità.
- Tenere i liquidi lontano dal dispositivo.
- Tenere il dispositivo lontano da apparecchi che generano campi magnetici, poiché potrebbero compromettere la qualità della ricezione del segnale wireless.
- Quando si utilizza un adattatore CA:
 - ✓ Collocare il dispositivo sufficientemente vicino a una presa elettrica, tenendo conto della lunghezza del cavo di alimentazione.
 - ✓ Utilizzare il dispositivo esclusivamente con il tipo di alimentazione indicato sull'etichetta.
 - ✓ Scollegare l'adattatore CA dalla presa elettrica se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato.
 - ✓ Apparecchiatura di Classe I. Questa apparecchiatura deve essere collegata a terra. La spina di alimentazione deve essere collegata a una presa dotata di un collegamento a terra correttamente cablato. Una presa cablata in modo errato potrebbe causare la presenza di tensioni pericolose sulle parti metalliche accessibili.
- Durante la pulizia del dispositivo:
 - ✓ Assicurarsi di spegnere completamente il dispositivo e scollegare l'adattatore CA prima della pulizia.
 - ✓ Pulire il dispositivo con un panno pulito e asciutto.
 - ✓ Non utilizzare detergenti abrasivi per pulire il dispositivo.

- Non tentare di smontare o riparare il dispositivo. In caso contrario, la garanzia verrà invalidata.
- In presenza di punti particolarmente caldi, è possibile evitare facilmente di toccarli cambiando il modo in cui si impugna il dispositivo.
- Per la batteria:
 - ✓ La sostituzione della batteria con una di tipo non corretto può compromettere i sistemi di sicurezza.
 - ✓ Lo smaltimento della batteria nel fuoco o in un forno caldo, oppure lo schiacciamento o il taglio meccanico della batteria, può provocare un'esplosione.
 - ✓ Lasciare la batteria in un ambiente con temperature estremamente elevate può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
 - ✓ Sottoporre la batteria a una pressione atmosferica estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Il cavo di alimentazione dell'apparecchiatura deve essere collegato a una presa dotata di messa a terra.

Dichiarazione normativa

Dichiarazione della Federal Communications Commission

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a test ed è risultata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono concepiti per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Qualora questa apparecchiatura causi interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, circostanza che può essere verificata spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di tentare di eliminare l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV qualificato per assistenza.

Normative IC

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze; e (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato.

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla norma canadese ICES-003.

Dichiarazione di conformità

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni:

- ✓ Il dispositivo non deve causare interferenze dannose.
- ✓ Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato.

Avvertenza sull'esposizione alle radiofrequenze

Eventuali modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione all'uso dell'apparecchiatura. Il dispositivo e la relativa antenna non devono essere collocati o utilizzati insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Il limite SAR stabilito dalla FCC è di 1,6 W/kg.

Il dispositivo opera nella banda di frequenza 5,15–5,25 GHz ed è pertanto destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. L'uso all'aperto nella banda 5150–5250 MHz è vietato.

Questo dispositivo è un'apparecchiatura slave; non dispone di funzionalità di rilevamento radar e non supporta il funzionamento ad hoc nella banda DFS.

NOTA: Non smontare il paraurti. In caso contrario, l'antenna potrebbe danneggiarsi, compromettendo la qualità della ricezione.

Smaltimento della batteria

Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio o al nichel-metallo idruro. La batteria deve essere smaltita correttamente. Contattare gli enti ambientali locali per informazioni sui programmi di riciclaggio e smaltimento disponibili nella propria zona.

Marcatura CE e avvisi di conformità dell'Unione Europea

Europa: Modelli AX211NGW	
Versione software	23.150.0.4
Potenza massima in uscita	
(2400 - 2483,5 MHz) Modalità IEEE 802.11 b/g/n/ax	20 dBm
(2400 - 2483,5 MHz) BLE / Bluetooth	10 dBm
(5150 - 5725 MHz) Modalità IEEE 802.11 a/n/ac/ax	23 dBm
(5745 - 5875 MHz) Modalità IEEE 802.11 a/n/ac/ax	23 dBm
(5945 - 7105 MHz) Modalità IEEE 802.11 ax	23 dBm

L'uso della banda 5150–5350 MHz è limitato agli ambienti interni nei Paesi indicati di seguito.

L'uso della banda 5945–6425 MHz è consentito esclusivamente in ambienti interni.

	AT	BE	BG	CH	CY
	CZ	DE	DK	EE	EL
ES	FI	FR	HR	HU	IE
IS	IT	LI	LT	LU	LV
MT	NL	NO	PL	PT	RO
SE	SK	TR	SI	UK(NI)	



Questo prodotto è conforme alle disposizioni della Direttiva europea 2014/30/UE

Questo prodotto è conforme alle disposizioni della Direttiva europea 2014/35/UE

Questo prodotto è conforme alle disposizioni della Direttiva europea 2014/53/UE

Questo prodotto è conforme alle disposizioni della Direttiva europea 2009/125/CE

Questo prodotto è conforme alle disposizioni della Direttiva europea 2012/19/UE

Questo prodotto è conforme alle disposizioni della Direttiva europea 2015/863/UE

Prodotto laser di Classe 1

Prodotto Laser di Classe 1 conforme alla norma EN 60825

ATTENZIONE

Questo apparecchio contiene un sistema laser ed è classificato come "Prodotto laser di Classe 1". Per utilizzare correttamente questo modello, leggere attentamente il manuale di istruzioni e conservarlo

per riferimento futuro. In caso di problemi con questo modello, contattare il centro di assistenza autorizzato più vicino. Per evitare l'esposizione diretta al raggio laser, non tentare di aprire l'involucro.

Precauzioni per l'adattatore

Questo laptop deve essere utilizzato con l'apposito adattatore CA.

- Assicurarsi di collegare il cavo di alimentazione a una presa dotata di messa a terra.
- Il notebook deve essere alimentato mediante un adattatore certificato/approvato CSA/UL 62368-1 o CSA/UL 60950-1, con valori nominali di almeno 19 V CC e 3,42 A.

AVVERTENZA!

Per ridurre i potenziali rischi per la sicurezza, utilizzare con il prodotto esclusivamente l'adattatore CA fornito in dotazione, un adattatore CA sostitutivo fornito da Twinhead o un adattatore CA acquistato come accessorio da Twinhead.

Sicurezza della batteria

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione errata della batteria. Sostituire la batteria esclusivamente con una dello stesso tipo o di tipo equivalente raccomandato dal produttore. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni del produttore.

- La sostituzione della batteria con una di tipo non corretto può compromettere i sistemi di sicurezza (ad esempio, nel caso di alcuni tipi di batterie al litio);
- lo smaltimento della batteria nel fuoco o in un forno caldo, oppure lo schiacciamento o il taglio meccanico della batteria, può provocare un'esplosione;
- lasciare la batteria in un ambiente con temperature estremamente elevate può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili;
- sottoporre la batteria a una pressione atmosferica estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

Precauzioni per RJ-45

La presa RJ-45 non deve essere utilizzata per il collegamento a linee telefoniche.

Dichiarazione relativa alla batteria

⚠ WARNING	
• INGESTION HAZARD : This product contains a button cell or coin battery. • DEATH or serious injury can occur if ingested. • A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours. • KEEP new and used batteries OUT OF REACH of CHILDREN. • Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body. • non-replaceable batteries (type: CR2032, DC 3V)	

1. Rimuovere le batterie usate e riciclarle o smaltirle immediatamente in conformità alle normative locali e tenerle fuori dalla portata dei bambini. NON smaltire le batterie nei rifiuti domestici né incenerirle.
2. Anche le batterie usate possono causare lesioni gravi o mortali.
3. Contattare un centro antiveneni locale per informazioni sul trattamento.
4. Tipo di batteria compatibile: CR2032.
5. Tensione nominale della batteria: 3 V CC.
6. Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
7. Non scaricare forzatamente, ricaricare, smontare, riscaldare a temperature superiori a 60 °C o incenerire la batteria. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni dovute a sfiato, perdite o esplosioni, con conseguenti ustioni chimiche.
8. Questo prodotto contiene una batteria a bottone non sostituibile.
9. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato o a un rivenditore autorizzato per la manutenzione del prodotto o per ricevere assistenza sul corretto smontaggio o assemblaggio del prodotto.

RoHS UE

I prodotti DURABOOK soddisfano i requisiti della Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni sulla direttiva RoHS, visitare il sito Web :

<https://www.durabook.com/us/environment/>



WEEE

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici indifferenziati. Smaltire il prodotto presso un centro di raccolta o riciclaggio appropriato, in conformità alle normative locali. Un corretto riciclaggio contribuisce a preservare le risorse naturali e a proteggere la salute umana e l'ambiente.



Informazioni sulla batteria

Questo simbolo indica che le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici indifferenziati. Smaltire le batterie usate presso un centro di raccolta o riciclaggio appropriato, in conformità alle normative locali. Un corretto riciclaggio contribuisce a preservare le risorse naturali e a proteggere la salute umana e l'ambiente.

ENERGY STAR®

In qualità di partner ENERGY STAR®, Twinhead International Corp. ha stabilito che questo prodotto soddisfa i requisiti di efficienza energetica ENERGY STAR®. Tutti i prodotti DURABOOK recanti il logo ENERGY STAR® sono conformi ai requisiti ENERGY STAR®. La funzione di risparmio energetico è attivata per impostazione predefinita. I prodotti DURABOOK certificati ENERGY STAR® sono elencati sul sito Web dell'Agenzia per la protezione ambientale degli Stati Uniti (EPA):

<https://www.energystar.gov/products>



ENERGY STAR® è un programma governativo che offre soluzioni ad alta efficienza energetica per aziende e consumatori, contribuendo a ridurre i costi energetici e a proteggere l'ambiente per le generazioni future. Per ulteriori informazioni su ENERGY STAR®, visitare il sito:

<http://www.energystar.gov>

NOTA: L'azienda si riserva il diritto di modificare il contenuto del presente manuale in qualsiasi momento e senza preavviso. A seconda del modello acquistato, l'aspetto del prodotto potrebbe non corrispondere esattamente alle immagini riportate in questo manuale.

開始使用

如需詳細的產品資訊，請參閱 Windows 桌面上的使用手冊 (PDF)。最新版本的使用手冊與驅動程式也可自 DURABOOK 網站下載：
<https://www.durabook.com/tw/support/downloads>



小心

執行任何系統內部安裝程序之前，請確保系統已關機並靜置冷卻 5 分鐘。若未在開啟系統前先關機，可能導致系統永久性損壞，並造成使用者嚴重或甚至致命的傷害。

開箱

筆記型電腦



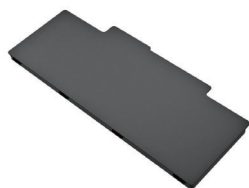
AC 電源轉接器



電源線



鋰電池



標準規格項目。

安裝電池

1. 將電池對準位置並裝入電池匣中。



2. 將卡榫滑動至鎖定位置，固定電池。



連接AC電源轉接器

AC電源轉接器為裝置供電並為電池充電。



開啟電源

將螢幕蓋向上掀起至直立位置，然後按下電源按鈕。

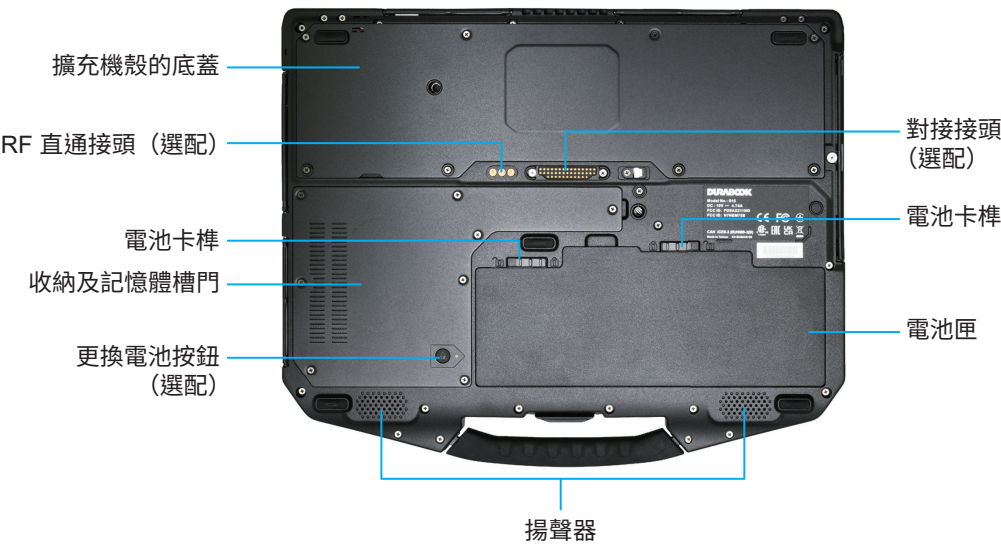


產品概覽
前視圖

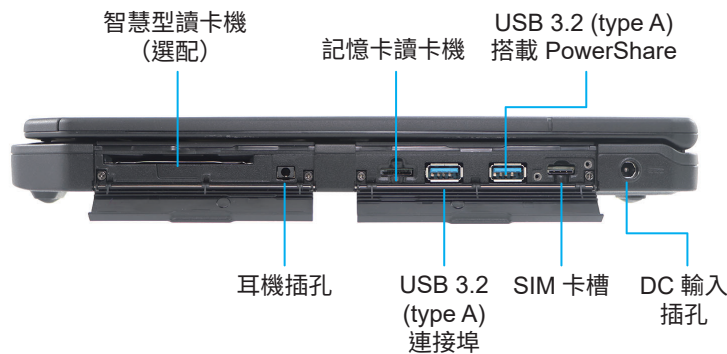
TC



底視圖



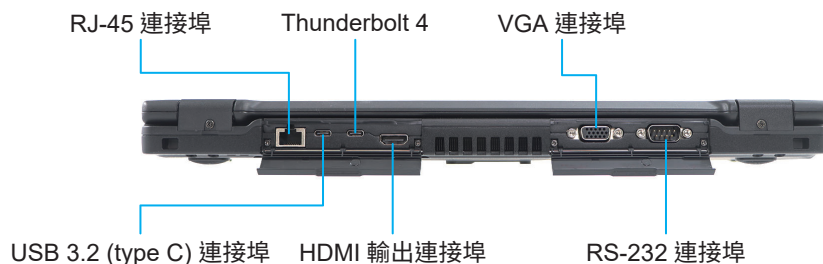
右視圖



左視圖



後視圖



選用擴充件盒



TC

系統復原

使用 Windows 復原環境 (Windows RE)

Windows 提供了一個內建的復原環境 (Windows RE)，其中包含復原、修復及疑難排解工具。若要存取這些選項，請前往**開始 > 設定 > 系統 > 復原**。如需詳細資訊，請造訪 Microsoft 網站。

注意：若 Windows 無法啟動，可自 BIOS Setup Utility 中選擇 **Advanced > Windows RE** 存取 Windows RE。

使用修復磁碟分割

您可利用 Recovery Partition (修復磁碟分割) 在需要時還原系統為原廠預設設定。如需詳細的復原說明，請參閱使用手冊。

筆記型電腦的存放與使用須知

一般存放及使用準則

- 請在建議的溫度範圍內 (0°C (32°F) 至 55°C (131°F)) 使用您的筆記型電腦，以確保最佳效能 (實際運作溫度視產品規格而定)。
- 請避免將筆記型電腦放置於濕度過高、溫度過高或過低、有機械震動、陽光直射或灰塵過多的環境中。若在極端環境下長時間使用您的裝置，可能會導致產品性能退化並縮短產品使用壽命。

- 請勿在筆記型電腦上方擺放重物，以免破壞螢幕。
- 請勿在充斥金屬粉塵的環境中操作。
- 請將筆記型電腦放置於平坦且穩固的表面上並在該處使用。請勿將筆記型電腦側放，亦請勿以上下顛倒的狀態存放。若裝置不慎掉落或遭物體撞擊，可能會造成損壞。
- 請勿遮蓋或阻擋筆記型電腦上的任何通風孔。例如：請勿將筆記型電腦放置於床上、沙發、地毯或其他類似的表面上。筆記型電腦可能會發生過熱情況，進而導致受損。
- 請將筆記型電腦遠離容易因高溫而受損的區域，因為該裝置在運作時的溫度可能會變得非常高。
- 請將筆記型電腦與可能產生強力磁場的電器 (例如電視、冰箱、馬達或大型音響喇叭) 保持至少 13 公分 (5 英寸) 的距離。
- 請避免將筆記型電腦突然從低溫環境移至高溫環境。溫差若超過 10°C (50°F) 可能會導致裝置內部產生冷凝水，進而損壞儲存媒體。

螢幕準則

- 清潔螢幕時，請先關閉筆記型電腦電源。在電源開啟狀態下清潔螢幕，可能會導致運作異常。
- 請勿對螢幕施加過大力道。請避免在螢幕上放置物品，以免導致玻璃破裂，進而損壞裝置。
- 螢幕上長時間顯示固定圖案時，便會發生 LCD 畫面殘影現象。您可透過限制螢幕上靜態內容的數量來避免這個問題。建議您在不使用螢幕時啟用螢幕保護程式，或者關閉螢幕。
- 為最大化延長背光螢幕的使用壽命，請讓背光功能在電源管理機制的作用下自動關閉。

電池準則

- 請勿將電池置於低於 0°C (32°F) 或高於 45°C (113°F) 的環境中。可能會對電池組造成不良影響。
- 儘管電池在極端溫度下可能無法提供 100% 的容量，但電池溫度恢復至正常範圍（約 20°C (68°F)）時，其容量便會恢復。
- 若在 50°F 至 86°F (10°C 至 30°C) 的溫度範圍內使用、充電及存放電池，日間使用時間將更長。
- 請將電池置於溫度約 68°F (20°C) 的環境中充電。若在較高或較低的溫度下為電池充電，電池在一天中的續航力可能會較短。
- 裝置連接外部電源時，請確保氣流暢通無阻。請確保風扇的進氣口和排氣口沒有受阻。
- 請避免讓電池長時間暴露於極端溫度下，否則可能會縮短電池的充電壽命或損壞電池。
- 若您的電池是在低溫（低於 5°C/41°F）或高溫（高於 45°C/113°F）的環境下充電，電池指示燈可能會顯示充電已停止；然而，這並不一定表示您的電池已充滿電。
- 請詳閱並遵守安全章節中所有關於電池的注意事項。
- 更換時，請務必使用同類型的電池。
- 拆卸或更換電池之前，請先關閉電源。
- 為避免平板電腦發生故障或遺失任何未儲存的資料，請勿在裝置進入睡眠模式時安裝或移除電池組。
- 安裝或拆卸電池時，請避免觸碰電池的接點。請改為從電池兩端握持，以避免系統發生故障。
- 請勿擅自拆解電池。
- 請將電池置於兒童無法觸及之處。
- 存放電池之前，請閱讀並遵循電池使用須知一節中的建議。
- 請依照當地法規棄置廢棄電池。
- 若有可能，請務必回收利用。

電池充電建議

電池是最終將耗盡，並需要更換的消耗品。

注意：如果電池組已劣化，請務必換新。

電池壽命取決於使用方式。若要延長電池壽命，請遵循下列建議：

- 將充電和放電次數保持在最少。最好每天為裝置充電不超過一次，並且僅在電量降至 10% 以下時充電。
- 監控電池內部溫度，以防止溫度過高。在溫度介於 50°F 至 86°F (10°C 至 30°C) 之間的室外開放區域為裝置充電。
- 為了進一步加強電池充電並延長電池壽命，建議在夜間為電池充電，此時溫度將保持在 68°F (20°C) 左右。

- 在系統全面運作時，為電池充電需要較長時間。建議在系統處於休眠或睡眠模式時為電池充電，以加快充電速度。

清潔筆記型電腦

清潔外殼

- 請切斷外部電源並關閉裝置。
- 移除電池。
- 在柔軟的布上沾少許水，用以擦拭裝置的外殼。請勿使用紙製品，因為使用紙製品擦拭可能會刮傷表面。
- 請用軟布擦去多餘的液體。
- 重新安裝電池。

小心！

不建議使用氣溶膠、溶劑或強效清潔劑進行清潔，否則可能導致保固失效。如需系統除汙建議，請聯絡您的技術支援專員。

清潔螢幕

請使用柔軟的乾布。在某些情況下，您可使用少量水去除水痕或汙漬。若需清潔難以處理的螢幕，請使用異丙醇與水以 70:30 的比例調配而成的溶液。請勿使用紙製品，因為使用紙製品擦拭可能會刮傷螢幕。

清潔外部電源接頭

外部電源接頭有時可能會接觸到濕氣和／或汙染物，導致與外部電源的連接不穩定。請使用沾有電子級異丙醇的棉花棒清潔接頭。

清潔 RJ-45 / USB 接頭

若接頭插銷髒汙，請使用沾有電子級異丙醇的棉花棒清潔接頭。

攜帶筆記型電腦外出

攜帶筆記型電腦外出之前，請務必做好準備並遵循以下所述的注意事項：

- 將 SSD 上的資料備份至隨身碟或其他儲存裝置。為求萬無一失，請多帶一份重要資料的備份。
- 請確定電池組已充滿電。
- 請確保您的筆記型電腦已關機。
- 請確認所有接頭蓋皆已完全關閉，確保裝置的防水性能。
- 請拔下筆記型電腦的 AC 電源轉接器並隨身攜帶。AC 電源轉接器可用於為裝置供電並為電池充電。
- 請將筆記型電腦當成隨身行李攜帶上飛機、火車或公車。請勿作為託運行李託運。
- 若您需要將筆記型電腦留在車內，請放入後車廂，以免暴露在過高的溫度下。
- 通過機場安檢時，請勿將筆記型電腦帶入磁力探測器（您需穿過的設備）中，亦請勿讓筆記

型電腦接觸磁性探測棒（安檢人員使用的手持式設備）。建議您將筆記型電腦及任何隨身碟送入 X 光機（即您放置行李的機器）進行檢查。

- 如果您打算攜帶筆記型電腦出國旅行，請向經銷商諮詢，選購適合目的地國家使用的 AC 電源線。

安全須知

- 操作本裝置時，請務必遵守以下安全指示，以確保操作安全。
- 請勿將本裝置放置於不穩定的桌子或表面上。裝置可能會掉落，而導致外殼及內部零組件嚴重受損。
- 請勿以任何物品覆蓋本裝置或阻塞其通風孔。
- 請勿使用任何尖銳物品輕敲螢幕。
- 請勿將本裝置置於陽光直射或多灰塵的環境中。
- 請將本裝置置於遠離過度高溫及潮濕的環境中。
- 請勿讓液體接觸本裝置。
- 請將本裝置遠離任何會產生磁場的裝置，以免影響無線訊號的接收品質。
- 使用 AC 電源轉接器時：
 - ✓ 請將本裝置放置於距離電源插座夠近的位置，確保電源線長度足以連接。
 - ✓ 本裝置僅可使用標示標籤上指明的電源類型進行操作。
 - ✓ 若裝置將長時間閒置，請拔下電源插座上的 AC 電源轉接器。
 - ✓ I 類設備。本設備必須接地。電源插頭必須插入接線正確且具接地功能的插座。若插座接線不當，可能導致可觸及的金屬零件帶有危險電壓。
- 清潔裝置時，
 - ✓ 清潔前，請務必將裝置完全關機，並拔下 AC 電源轉接器的插頭。
 - ✓ 請用乾淨的乾布擦拭裝置。
 - ✓ 請勿使用研磨性清潔劑清潔本裝置。
- 請勿嘗試拆解或維修本裝置。否則將導致保固失效。
- 在高溫部位方面，使用者只需改變握持裝置的方式，即可輕鬆避免觸碰裝置。
- 關於電池組：
 - ✓ 若更換不正確型號的電池，可能導致安全保護機制失效。
 - ✓ 將電池丟入火中或高溫烤箱內，或以機械方式壓碎或切割電池，皆可能導致爆炸。
 - ✓ 若將電池置於極端高溫的環境中，可能會導致爆炸或引起易燃液體或氣體洩漏。
 - ✓ 電池若處於極低氣壓環境下，可能導致爆炸或引起易燃液體或氣體洩漏。
- 設備的電源線應連接至附有接地接點的插座。

電池聲明

⚠ WARNING	
• INGESTION HAZARD : This product contains a button cell or coin battery. • DEATH or serious injury can occur if ingested. • A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours. • KEEP new and used batteries OUT OF REACH of CHILDREN. • Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body. • non-replaceable batteries (type: CR2032, DC 3V)	

1. 請取出用過的電池並立即依照當地法規回收或棄置，同時請將其置於兒童無法觸及之處。請勿將電池丟棄於一般垃圾中，亦請勿進行焚化處理。
2. 即使是廢電池，也可能造成嚴重傷害或死亡。
3. 請致電當地毒物控制中心，取得治療資訊。
4. 相容的電池類型為 CR2032。
5. 標稱電池電壓為 DC 3V。
6. 不可充電電池請勿進行充電。
7. 請勿強行放電、充電、拆解、將溫度升至 60°C 以上或進行焚化。否則可能因氣體釋放、洩漏或爆炸而導致受傷，並造成化學灼傷。
8. 本產品內含一枚不可更換的鈕扣電池或硬幣型電池。
9. 如需產品維修服務或有關產品正確拆卸或組裝的協助，請洽詢授權服務中心或授權零售商。

ENERGY STAR®

身為 ENERGY STAR® 合作夥伴，Twinhead International Corp. 已確認本產品符合 ENERGY STAR® 的能源效率要求。所有標示有 ENERGY STAR® 標誌的 DURABOOK 產品皆符合 ENERGY STAR® 的要求。電源管理功能預設為啟用狀態。DURABOOK 獲 ENERGY STAR® 認證的產品已列於美國環境保護署 (EPA) 網站上：

<https://www.energystar.gov/products>



ENERGY STAR® 是一項政府計畫，旨在為企業和消費者提供節能解決方案，協助降低能源成本，並為後代子孫保護環境。如需進一步瞭解 ENERGY STAR® 相關資訊，請造訪

<http://www.energystar.gov>

注意：本公司享有隨時修改本手冊內容之權利，且不另行通知。根據您所購買的產品型號不同，產品外觀可能與本手冊中所示圖片不完全一致。

